

**Учебный и научно-исследовательский институт  
Организации Объединенных Наций**

**Финансовый доклад и проверенные  
финансовые ведомости**

**за год, закончившийся 31 декабря 2014 года,**

**и**

**Доклад Комиссии ревизоров**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2015



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма . . . . .	4
I. Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров . . . . .	6
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров . . . . .	8
Резюме . . . . .	8
A. Мандат, сфера охвата и методология . . . . .	11
B. Выводы и рекомендации . . . . .	12
1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций . . . . .	12
2. Обзор финансового положения . . . . .	12
3. Внедрение МСУГС . . . . .	13
4. Управление программами . . . . .	16
C. Информация, сообщаемая руководством . . . . .	18
D. Выражение признательности . . . . .	19
Приложение	
Ход выполнения рекомендаций по состоянию на 31 декабря 2014 года . . . . .	20
III. Удостоверение финансовых ведомостей . . . . .	25
IV. Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2014 года . . . . .	26
V. Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2014 года . . . . .	35
I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2014 года . . . . .	35
II. Ведомость финансовых результатов за год, закончившийся 31 декабря 2014 года . . . . .	37
III. Ведомость изменений в чистых активах за год, закончившийся 31 декабря 2014 года . . . . .	38
IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2014 года . . . . .	39
V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2014 года . . . . .	40
Примечания к финансовым ведомостям за 2014 год . . . . .	41

---

## Препроводительные письма

### **Письмо Исполняющего обязанности руководителя и Директора-исполнителя Учебного и научно- исследовательского института Организации Объединенных Наций от 31 марта 2015 года на имя Председателя Комиссии ревизоров**

Во исполнение положения 6.2 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций имею честь представить годовые финансовые ведомости за 2014 год Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2014 года, которые я настоящим утверждаю.

Копии этих финансовых ведомостей препровождаются также Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

*(Подпись)* Салли **Фиган-Уайлс**  
Исполняющий обязанности руководителя,  
Директор-исполнитель,  
Учебный и научно-исследовательский институт  
Организации Объединенных Наций

---

**Письмо Председателя Комиссии ревизоров от 30 июня  
2015 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь препроводить Вам финансовые ведомости Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, которые были представлены Исполняющим обязанности руководителя, Директором-исполнителем ЮНИТАР. Эти ведомости были проверены Комиссией ревизоров.

Кроме того, имею честь представить доклад Комиссии ревизоров в отношении вышеупомянутой отчетности, включающий заключение ревизоров.

*(Подпись)* Мусса Джума Ассад  
Контролер и Генеральный ревизор  
Объединенной Республики Танзания  
Председатель Комиссии ревизоров

## Глава I

### Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров

#### Доклад по финансовым ведомостям

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, которые включают ведомость финансового положения (ведомость I), ведомость финансовых результатов (ведомость II), ведомость изменения чистых активов (ведомость III), ведомость движения денежной наличности (ведомость IV), ведомость сопоставления предусмотренных в бюджете и фактических сумм (ведомость V) и примечания к финансовым ведомостям.

#### *Ответственность руководства за финансовые ведомости*

За подготовку и представление точных финансовых ведомостей Института в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и за применение таких механизмов внутреннего контроля, которые, по мнению руководства, необходимы для обеспечения подготовки финансовых ведомостей, которые не содержат неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке, отвечает Контролер Организации Объединенных Наций.

#### *Ответственность ревизора*

Наша обязанность заключается в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям по итогам проведенной нами ревизии. Ревизия была проведена в соответствии с Международными стандартами ревизии. Согласно этим стандартам мы должны соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

Ревизия предусматривает выполнение определенных процедур для получения информации, подтверждающей суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Выбор процедур производится по усмотрению ревизора, в том числе с учетом оценки рисков включения в финансовые ведомости умышленно или по ошибке неправильных данных, которые существенным образом искажают реальное положение. При проведении таких оценок рисков ревизор анализирует систему внутреннего контроля, имеющую отношение к подготовке соответствующей структурой финансовых ведомостей и обеспечению их достоверности, в целях разработки надлежащих в данных обстоятельствах процедур проверки, но не в целях вынесения заключения об эффективности системы внутреннего контроля данной структуры. Ревизия также включает оценку уместности использовавшихся принципов бухгалтерского учета и обоснованности финансовых смет, составленных руководством, а также анализ общего формата финансовых ведомостей.

Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе ревизии, являются достаточным и надежным основанием для вынесения нами ревизорского заключения.

#### *Заключение ревизоров*

Мы считаем, что финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение ЮНИТАР по состоянию на 31 декабря 2014 года и результаты его операций и движения его денежной наличности в течение закончившегося на указанную дату двухгодичного периода в соответствии с МСУГС.

#### **Отчет о соответствии другим нормативным требованиям**

Кроме того, мы считаем, что операции ЮНИТАР, ставшие объектом нашего внимания или проверенные нами в рамках ревизии, во всех существенных отношениях осуществлялись в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и решениями директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций мы подготовили также подробный доклад о проведенной нами ревизии ЮНИТАР.

*(Подпись)* Мусса Джума **Ассад**  
Контролер и Генеральный ревизор  
Объединенной Республики Танзания  
Председатель Комиссии ревизоров

*(Подпись)* Шаши Кант **Шарма**  
Контролер и Генеральный ревизор Индии  
(Главный ревизор)

*(Подпись)* Сэр Эймьяс Ч.Э. **Морс**  
Контролер и Генеральный ревизор  
Соединенного Королевства Великобритании  
и Северной Ирландии

30 июня 2015 года

## Глава II

### Подробный доклад Комиссии ревизоров

#### *Резюме*

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) был учрежден в 1965 году в качестве самостоятельного органа в рамках системы Организации Объединенных Наций с целью повысить эффективность деятельности Организации за счет соответствующей учебной и научно-исследовательской работы. Институт функционирует на условиях самфинансирования и не получает каких-либо средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

В соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи Комиссия ревизоров (Комиссия) провела ревизию финансовых ведомостей ЮНИТАР и проверила ее операции за год, закончившийся по 31 декабря 2014 года. Ревизия проводилась в соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и Международными стандартами ревизии. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии прийти к заключению о том, точно ли финансовые ведомости ЮНИТАР отражают его финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2014 года и результаты его операций и потоки денежной наличности за закончившийся на эту дату период в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

#### **Заключение ревизоров**

По результатам ревизии финансовых ведомостей за рассматриваемый период Комиссия вынесла заключение без оговорок, которое приводится в главе I.

#### **Общий вывод**

Хотя ЮНИТАР успешно осуществил переход на МСУГС в своих финансовых ведомостях за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, по-прежнему существует необходимость более бдительного отношения при подготовке финансовых ведомостей в целях повышения их точности. В целом финансовое положение ЮНИТАР по-прежнему надежно, при этом общая сумма активов превышает общий объем обязательств, а размер накопленного профицита составляет 16,20 млн. долл. США. Вместе с тем было отмечено уменьшение объема ликвидности, о чем свидетельствует соотношение объема денежных средств и их эквивалентов и текущих обязательств. Комиссия не выявила каких-либо существенных недостатков в финансовых ведомостях или в рамках основной оперативной деятельности. Вместе с тем по-прежнему существуют заслуживающие внимания аспекты для дальнейшего улучшения в областях управления программами, мониторинга и отчетности.

## Основные выводы

Наши основные выводы:

### *Финансовая отчетность*

В соответствии с требованиями МСУГС учет сделок необходимо вести методом начисления. Комиссия выявила случаи, когда обязательства не были в полной мере учтены, что привело к занижению объема расходов и, соответственно, завышению объемов остатков средств за год, закончившийся 31 декабря 2014 года. Очевидно, что требования МСУГС еще не полностью выполнены в рамках процессов бухгалтерского учета и подготовки финансовой отчетности.

Директивная основа Организации Объединенных Наций по МСУГС дает предельное пороговое значение в размере 30 000 долл. США для сумм, авансированных партнерам-исполнителям, которые могут быть учтены как расходы в момент перевода средств. Переводимые суммы, превышающие этот предел, учитываются в качестве авансового платежа и учитываются как расходы после того, как будет произведена и подтверждена поставка товаров и услуг. Основные принципы учетной политики ЮНИТАР не позволяют выявить какое-либо предельное пороговое значение для учета в качестве расходов авансовых выплат в момент перевода средств. В то же время ЮНИТАР, по сути, выполнял положение директивной основы Организации Объединенных Наций по МСУГС и учитывал как расходы авансовые выплаты в размере до 30 000 долл. США во время перевода авансового платежа. Основные принципы учетной политики необходимо изменить, с тем чтобы в них конкретно упоминался предельный размер в 30 000 долл. США для учета в качестве расходов авансовых выплат партнерам-исполнителям, поскольку это важная информация и это будет соответствовать положению, включенному в директивную основу Организации Объединенных Наций по МСУГС. Кроме того, общий объем авансовых платежей, выплаченных в течение года и не превышающих предельное пороговое значение, должен быть указан в примечаниях к финансовым ведомостям.

### *Управление программами*

В соответствии с руководящими принципами политики в отношении соглашений, имеющих финансовые последствия в плане получения добровольных взносов на конкретные цели, пересмотренный вариант которых был выпущен 18 августа 2014 года, после расторжения или истечения срока действия какого-либо соглашения эти средства будут по-прежнему удерживаться в ЮНИТАР до тех пор, пока из этих средств не будут оплачены все соответствующие расходы и обязательства ЮНИТАР. Однако ЮНИТАР не имел всеобъемлющей системы управленческой информации, где перечислялись бы проекты, оперативная деятельность по которым завершена, и поэтому не был в состоянии обеспечить соблюдение этих руководящих принципов. В связи с этим возникает риск наличия остаточных обязательств после закрытия того или иного проекта.

В этих руководящих принципах предусматривается, что любой излишек средств, остающийся на счете Фонда специальных целевых субсидий/счете проекта, должен быть возвращен донору, если иное не оговорено сторонами. Несмотря на наличие 173 программных мероприятий с заключительным сальдо в объеме 13,16 млн. долл. США, руководство не провело ни одного анализа с точки зрения сроков, а также не осуществляло какой-либо контроль за средствами, подлежащими возмещению донорам.

#### **Рекомендации**

Комиссия рекомендовала ЮНИТАР:

**а) рассмотреть и укрепить свои процессы составления финансовых ведомостей на основе МСУГС;**

**б) отражать в примечаниях к ведомостям политику в области бухгалтерского учета, применимую к ЮНИТАР, в отношении учета в качестве расходов авансовых выплат партнерам-исполнителям на сумму до 30 000 долл. США и указывать общую сумму авансовых выплат, произведенных в течение года и не превышающих это пороговое значение;**

**с) ввести в действие систему по обеспечению своевременного закрытия финансовой отчетности по проектам;**

**д) создать механизм для мониторинга и урегулирования возмещения средств донорам.**

ЮНИТАР принял все рекомендации, вынесенные Комиссией в настоящем докладе.

<b>Основные факты</b>	
<b>28,79 млн. долл. США</b>	Поступления
<b>24,09 млн. долл. США</b>	Расходы
<b>4,70 млн. долл. США</b>	Профицит за год
<b>30,30 млн. долл. США</b>	Активы
<b>14,10 млн. долл. США</b>	Обязательства
<b>16,20 млн. долл. США</b>	Накопленное сальдо

## **А. Мандат, сфера охвата и методология**

1. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) был учрежден в 1965 году в качестве самостоятельного органа в рамках системы Организации Объединенных Наций с целью повысить эффективность деятельности Организации за счет соответствующей учебной и научно-исследовательской работы. Управление ЮНИТАР осуществляет Совет попечителей, а возглавляет Институт Директор-исполнитель. Институт функционирует на условиях самофинансирования и не получает каких-либо средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Институт финансируется за счет добровольных взносов правительств, межправительственных организаций, фондов, частного сектора и взносов из других неправительственных источников.

2. В соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи Комиссия ревизоров (Комиссия) провела ревизию финансовых ведомостей ЮНИТАР и проверила ее операции за год, закончившийся 31 декабря 2014 года. Ревизия проводилась в соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и Международными стандартами ревизии. Согласно этим стандартам Комиссия должна соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

3. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии прийти к заключению о том, точно ли финансовые ведомости ЮНИТАР отражают его финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2014 года и результаты его операций и потоки денежной наличности за закончившийся на эту дату период в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Ревизия включала оценку того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, произведены на цели, утвержденные руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

4. В дополнение к ревизии отчетности и финансовых операций Комиссия провела проверку деятельности ЮНИТАР в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений и правил. Согласно этому положению Комиссия должна высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и руководства и управления операциями ЮНИТАР в целом.

5. В настоящем докладе рассматриваются вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи, в том числе конкретные просьбы со стороны Ассамблеи и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

6. Замечания и выводы Комиссии обсуждались с руководством ЮНИТАР, мнения которого были надлежащим образом отражены в настоящем докладе.

## **В. Выводы и рекомендации**

### **1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций**

7. Из 10 еще не принятых рекомендаций из докладов Комиссии за двухгодичные периоды 2010–2011 годов и 2012–2013 годов, три (30 процентов) были выполнены, пять (50 процентов) находились в процессе выполнения и две (20 процентов) не были выполнены. Подробная информация о ходе выполнения этих рекомендаций приводится в приложении к настоящему докладу.

8. Две рекомендации, которые не были выполнены, касаются: а) раскрытия информации о поступлениях по линии вспомогательного обслуживания программ, включая определение, охват и метод расчета, в примечаниях к финансовым ведомостям; и б) определения, охвата и процентной доли расходов на вспомогательное обслуживание программ и административных расходов. ЮНИТАР отметил, что обсудил с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций вопрос о пересмотре примечаний. Однако Центральные учреждения заявили, что необходимости указывать эту информацию нет. Комиссия вновь подчеркивает, что определение и раскрытие таких данных поможет пользователям лучше понять структуру поступлений и расходов по линии вспомогательного обслуживания программ, а также административных расходов, и рекомендует ЮНИТАР выполнить эти рекомендации соответствующим образом.

### **2. Обзор финансового положения**

9. Общий объем поступлений ЮНИТАР за 2014 год составил 28,79 млн. долл. США, а общий объем расходов — 24,09 млн. долл. США, в результате чего за этот год образовался профицит в размере 4,70 млн. долл. США.

10. По состоянию на 31 декабря 2014 года совокупный объем активов ЮНИТАР составил 30,30 млн. долл. США, общая сумма обязательств — 14,10 млн. долл. США, а объем накопленного профицита составил 16,20 млн. долл. США. После внедрения МСУГС для составления финансовых ведомостей за 2014 год соответствующие цифры составили 23,37 млн. долл. США общего объема активов, 9,47 млн. долл. США общего объема обяза-

тельств и 13,90 млн. долл. США накопленного профицита по состоянию на 1 января 2014 года.

11. Финансовые коэффициенты ЮНИТАР приводятся ниже.

### Финансовые коэффициенты

<i>Коэффициент</i>	<i>31 декабря 2014 года 1 января 2014 года</i>	
<b>Общий объем активов: общий объем обязательств<sup>a</sup></b>		
Активы: обязательства	2,15	2,47
<b>Коэффициент текущей ликвидности<sup>b</sup></b>		
Текущие активы: текущие обязательства	4,98	5,30
<b>Коэффициент быстрой ликвидности<sup>c</sup></b>		
(Денежные средства + краткосрочные инвестиции + ожидаемые поступления): текущие обязательства	4,58	4,76
<b>Коэффициент ликвидности<sup>d</sup></b>		
(Денежные средства + краткосрочные инвестиции): текущие обязательства	2,95	3,72

*Источник:* Финансовые ведомости ЮНИТАР за 2014 год.

<sup>a</sup> Значительный коэффициент является хорошим показателем платежеспособности.

<sup>b</sup> Значительный коэффициент свидетельствует о способности учреждения погасить свои текущие обязательства.

<sup>c</sup> Коэффициент быстрой ликвидности является более точным показателем по сравнению с коэффициентом текущей ликвидности, поскольку из него исключаются товарно-материальные запасы и другие текущие активы, которые сложнее перевести в денежные средства. Более высокий коэффициент свидетельствует о большей ликвидности текущих активов.

<sup>d</sup> Коэффициент денежных средств указывает на объем ликвидности учреждения путем оценки объемов денежных средств, эквивалентов денежных средств или инвестированных средств, имеющихся в текущих активах для покрытия текущих обязательств.

12. В то время как перечисленные выше коэффициенты свидетельствуют о в целом устойчивом финансовом положении, объем ликвидности, как это демонстрируют коэффициенты текущей ликвидности и денежной наличности, значительно сократился в течение года.

### 3. Внедрение МСУГС

#### *Пересмотр финансовых ведомостей*

13. Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, были первыми финансовыми ведомостями, подготовленными после перехода на МСУГС. В соответствии с требованиями этих стандартов учет сделок необходимо вести методом начисления. Комиссия выявила случаи, когда обязательства не были в полной мере учтены, что привело к занижению объема расходов и, соответственно, завышению объемов остатков средств за год, закончившийся 31 декабря 2014 года. Выводы Комиссии были приняты руководством, а финансовые ведомости были соответствующим образом пересмотрены. Основные выводы, которые были учтены в пересмотренных финансовых ведомостях, кратко изложены ниже:

- *обязательства по услугам, оказанным Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве.* Меморандум о взаимопонимании между ЮНИТАР и Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве предоставил рамочную основу для оказания Отделением целого ряда услуг ЮНИТАР в области административной поддержки. Комиссия пришла к выводу, что общий размер суммы, подлежащей уплате Отделению за эти услуги по состоянию на 31 декабря 2014 года, в финансовых ведомостях ЮНИТАР был указан как 985 838 долл. США, в то время как правильная сумма составляла 1 061 249 долл. США. Это привело к занижению объема текущих обязательств и других оперативных расходов и к завышению объемов профицита за год на 75 411 долл. США;
- *расходы в счет авансовых выплат субсидий.* При расчете суммы непогашенного остатка (по состоянию на 31 декабря 2014 года) в отношении авансовых платежей, выданных партнерам-исполнителям, была учтена только работа, завершенная до июня 2014 года. Расходы за период с июля по декабрь 2014 года, понесенные партнерами-исполнителями, не были приняты во внимание при расчете остатка на конец периода. Это привело к занижению объема текущих обязательств и расходов и к завышению объемов профицита за год на 90 568 долл. США;
- *начисление обязательств актуарию.* Обязательства, представленные ЮНИТАР по состоянию на 31 декабря 2014 года, не включали долю Института в расходах по подготовке отчета об актуарной оценке за 2014 год. Это привело к занижению объема текущих обязательств и к завышению объемов профицита за год на 8240 долл. США;
- *право на оплату поездки в связи с отпуском на родину.* При расчете обязательств в связи с правом на оплату поездки в отпуск на родину ЮНИТАР рассмотрел лишь завершение 24-месячного периода зачитываемой для этой цели службы и не включил 12-месячный период задержки отпуска на родину, что допускается согласно Положениям и правилам о персонале Организации Объединенных Наций. Это привело к занижению объема обязательств по выплатам в связи с отпуском на родину, что руководству удалось исправить за счет создания дополнительных обязательств в размере 69 739 долл. США.

14. Несмотря на то, что ЮНИТАР пересмотрел финансовые ведомости, устранив недостатки, выявленные в ходе ревизии, очевидно, что требования МСУГС еще не полностью выполнены в рамках процессов бухгалтерского учета и подготовки финансовых ведомостей. В этой связи необходимо, чтобы ЮНИТАР укрепил свои внутренние процедуры по подготовке и доработке финансовых ведомостей после перехода на МСУГС, с тем чтобы избежать подобных недочетов в будущих финансовых ведомостях.

15. **Комиссия рекомендует ЮНИТАР провести обзор и укрепить свои процедуры составления финансовых ведомостей, в том числе в плане своевременного сбора всей информации и ее включения в счета.**

*Неадекватное раскрытие информации в основных принципах учетной политики в области авансовых переводов средств*

16. Директивная основа Организации Объединенных Наций по МСУГС дает предельное пороговое значение в размере 30 000 долл. США для сумм, переводимых партнерам-исполнителям, которые могут быть учтены как расходы в момент перевода средств. Суммы, превышающие этот предел, будут учитываться в качестве авансовых платежей и учитываться как расходы после того, как будет произведена и подтверждена поставка товаров и услуг.

17. Комиссия отметила, что основные положения учетной политики ЮНИТАР не предусматривают выявление какого-либо предельного порогового значения для учета в качестве расходов аванса в момент перевода средств и указывают лишь, что авансовые платежи, выданные учреждениям-исполнителям/партнерам по осуществлению, первоначально учитываются как активы, а записываются в расходы только после фактической поставки товаров и оказания услуг учреждениями-исполнителями/партнерами по осуществлению, что подтверждается получением заверенных отчетов о расходах, где это применимо. Комиссия далее отметила, что ЮНИТАР, по сути, выполнял положение директивной основы Организации Объединенных Наций по МСУГС, как это указано выше, и учитывал как расходы авансовые платежи на сумму, не превышающую 30 000 долл. США в момент перевода средств, причем общая сумма таких платежей составила 301 424 долл. США за 2014 год.

18. ЮНИТАР заявил, что переводы на сумму до 30 000 долл. США смогут рассматриваться как переводы средств конечным бенефициарам в соответствии с директивной основой по МСУГС, а значит сразу же учитываться в качестве расходов. Вместе с тем ЮНИТАР добавил, что он хотел бы обсудить это замечание с Отделом счетов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, чтобы уточнить, нужно ли составлять отдельное примечание к финансовым ведомостям, в котором бы прямо признавалась политика бухгалтерского учета Организации Объединенных Наций, применяемая к ЮНИТАР, которая предусматривает, что переводы на сумму до 30 000 долл. США смогут рассматриваться как перевод средств конечным бенефициарам, и, следовательно, сразу же учитываться в качестве расходов.

19. Комиссия придерживается мнения, что в основные положения учетной политики необходимо внести изменения, конкретно прописав, что переводы средств на сумму меньше 30 000 долл. США учреждениям-исполнителям/партнерам по осуществлению учитываются в качестве расходов в момент перевода средств, поскольку это существенная информация и, кроме того, это соответствует положениям директивной основы Организации Объединенных Наций по МСУГС. Кроме того, общий объем авансовых платежей, выплаченных и учтенных в качестве расходов в течение года, которые не превышают предельное пороговое значение, также должен быть указан в примечаниях к финансовым ведомостям.

**20. Комиссия рекомендует, чтобы: а) применяемая к ЮНИТАР учетная политика в отношении расходования авансовых выплат партнерам-исполнителям на сумму не более 30 000 долл. США была четко отражена в примечании; и б) общий объем авансовых платежей, выплаченных в течение года и не превышающих предельное пороговое значение, был указан в примечаниях к финансовым ведомостям.**

*Отсутствие выверки механизма Программы развития Организации Объединенных Наций в области клиринговых счетов по проектам*

21. ЮНИТАР выступает либо в качестве учреждения-распорядителя, либо учреждения-исполнителя для проектов, финансируемых Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Эти проекты финансируются ПРООН по линии механизма клиринговых счетов по проектам, в рамках которого ведется учет операций, связанных с авансовыми платежами ПРООН, расходами, о которых сообщается на ежеквартальной основе в отчетах об осуществлении проектов, другими корректировками, прочими поступлениями и прибылью/убытками от валютных операций. В соответствии с административно-финансовой инструкцией № 174 от 28 ноября 2014 года, выпущенной Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, клиринговые счета по проектам необходимо выверять. Вместе с тем выверки за 2014 год не было, и поэтому сумма в размере 619 000 долл. США, заявленная в финансовых ведомостях ЮНИТАР за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, как «средства к выплате», выверена не была.

22. ЮНИТАР принял этот вывод по итогам ревизии и заявил, что от ПРООН была получена ведомость о выверке, которая содержала ряд невыверенных позиций, в связи с которыми будут приниматься последующие меры и проводиться разъяснения с партнерами из ПРООН.

**23. Комиссия рекомендует создать надлежащую систему по своевременной выверке клирингового счета ПРООН по проектам, чтобы любые расходы на этом счету были урегулированы до завершения подготовки финансовых ведомостей.**

#### **4. Управление программами**

24. Бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов был принят на пятьдесят четвертой сессии Совета попечителей, которая состоялась в ноябре 2013 года. Пересмотренный бюджет был принят на пятьдесят пятой сессии, состоявшейся в октябре 2014 года. Общий объем утвержденного бюджета составляет 48,53 млн. долл. США, что включает пять программных задач высокого уровня и пять функциональных задач высокого уровня.

*Рассмотрение вопроса о закрытии финансовой отчетности*

25. В соответствии с руководящими принципами политики в отношении соглашений, имеющих финансовые последствия в плане получения добровольных взносов на конкретные цели, пересмотренный вариант которых был выпущен 18 августа 2014 года, после расторжения или истечения срока действия какого-либо соглашения эти средства будут по-прежнему удерживаться в ЮНИТАР до тех пор, пока из этих средств не будут оплачены все соответствующие расходы, понесенные ЮНИТАР. Кроме того, эти принципы предписывают принимать меры для обеспечения того, чтобы прекращение действия соглашения не наносило ущерб: а) планомерному завершению любой текущей деятельности; и б) каким-либо правам и обязательствам сторон, возникшим до даты расторжения соглашения. Следовательно, закрытие финансовой отчетности должно быть проделано для всей деятельности по проекту, если проведено завершение оперативной деятельности.

26. Комиссия отметила, что ЮНИТАР не имеет комплексной системы управленческой информации с перечнем проектов, оперативная деятельность по которым завершена, а закрытие финансовой отчетности еще не состоялось. В силу этого ЮНИТАР не в состоянии обеспечить соблюдение вышеупомянутых руководящих принципов. В связи с этим возникает риск наличия остаточных обязательств после закрытия того или иного проекта.

27. ЮНИТАР согласился с тем, что в нынешнем списке проектов нет полной информации о статусе проектов и сроках их завершения. Он добавил, что ЮНИТАР переходит на систему планирования общеорганизационных ресурсов «Атлас», которая обеспечит отслеживание таких элементов. Руководство пересмотрит пробелы в отслеживании проектов после того, как эта система будет введена в действие.

**28. Комиссия рекомендует внедрить систему для обеспечения своевременного закрытия финансовой отчетности по проектам.**

*Пробел в финансовой отчетности и мониторинге*

29. Согласно упомянутым выше руководящим принципам политики, руководители отвечают за обеспечение того, чтобы Бюджетно-финансовая секция получала оригинал подписанного экземпляра соглашения, а также за запись информации в системе отслеживания специальных целевых субсидий, расположенной на глобальном ресурсе ЮНИТАР по обмену файлами. Обзор представления окончательных финансовых и основных докладов и обновление данных этой системы показали, что финансовые отчеты ожидаются по 22 проектам. Сюда относится и один проект на сумму 1,9 млн. долл. США, по которому еще не завершена подготовка основного и финансового докладов, хотя проект был закрыт с декабря 2013 года.

30. ЮНИТАР заявил, что, несмотря на задержку в подготовке финансового доклада, доверие донора не подорвано, поскольку донор постоянно информировали о достигнутом прогрессе. Деятельность в рамках этого проекта продолжалась, поскольку донор подписал соглашение о последующей деятельности и перевел средства за 2014 год и недавно за 2015 год. ЮНИТАР добавил, что он подготовит отчет как можно скорее.

31. Комиссия обеспокоена тем, что задержка с подготовкой финансовых отчетов может повлиять на ход проектов, финансирование для которых поступает от доноров.

**32. Комиссия рекомендует, чтобы все финансовые отчеты были подготовлены в установленные сроки.**

*Отсутствие подробной информации об остатках средств, подлежащих возврату*

33. Руководящие принципы предусматривают два варианта для остатков средств:

- вариант А: любой излишек, остающийся на счете специальных целевых субсидий/проектов (если размер неизрасходованных средств превышает 1000 долл. США), подлежит возврату донору, если иное не согласовано

сторонами/ будет храниться на счету, как указано донором/будет использоваться для целей, определенных ЮНИТАР в консультации с донором;

- вариант В: любые оставшиеся излишки [в целевом фонде/на счету проекта] будут использованы ЮНИТАР по его усмотрению.

34. Комиссия отметила, что, несмотря на наличие 173 программных мероприятий с заключительным сальдо в объеме 13,16 млн. долл. США, руководство не провело ни одного анализа с точки зрения сроков, а также не осуществляло какой-либо контроль за средствами, подлежащими возмещению донорам. В апреле 2015 года руководство отобрало 45 проектов с общей суммой остатка на конец периода в размере 430 581 долл. США, не проведя какой-либо проверки остатков средств.

35. ЮНИТАР заявил, что с внедрением системы общеорганизационного планирования ресурсов «Атлас» система мониторинга остатков средств по проектам станет более эффективной. Тем не менее, руководителям программ напомнили о приближающемся закрытии их проектов.

**36. Комиссия рекомендует учредить механизм для мониторинга и урегулирования возмещения средств донорам.**

### **С. Информация, сообщаемая руководством**

37. В соответствии с международными стандартами ревизии (Стандарт 240) Совет планирует проводить ревизии финансовых ведомостей таким образом, чтобы иметь разумные основания ожидать выявления существенных искажений и нарушений, в том числе умышленных. Вместе с тем не следует полагаться на нашу ревизию для выявления всех искажений или нарушений. Основная ответственность за предотвращение и выявление фактов мошенничества лежит на руководстве.

38. В ходе ревизии Комиссия направляет руководству запросы, относящиеся к его ответственности в плане надзора по оценке рисков существенного мошенничества и имеющимся процедурам для выявления и реагирования на риски мошенничества, включая любые конкретные риски, которые были выявлены руководством или доведены до его сведения. Мы также интересуемся, известно ли руководству о каких-либо фактических, подозреваемых или предполагаемых случаях мошенничества, включая запросы Управления служб внутреннего надзора. В соответствии с дополнительными полномочиями при проведении внешней ревизии, случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества включаются в перечень вопросов, которые должны быть упомянуты в докладе.

39. ЮНИТАР сообщил об отсутствии случаев списания денежной наличности и дебиторской задолженности; недостачи производственных фондов, запасов и нематериальных активов; случаев мошенничества или предполагаемого мошенничества; или выплат *ex gratia* за год, закончившийся 31 декабря 2014 года.

## D. Выражение признательности

40. Комиссия хотела бы выразить признательность Исполняющему обязанности руководителя и Директору-исполнителю и персоналу ЮНИТАР за содействие и помощь, оказанные ее сотрудникам во время проведения ревизии.

*(Подпись)* Мусса Джума **Ассад**  
Контролер и Генеральный ревизор  
Объединенной Республики Танзания  
Председатель Комиссии ревизоров

*(Подпись)* Шаши Кант **Шарма**  
Контролер и Генеральный ревизор Индии  
(Главный ревизор)

*(Подпись)* Сэр Эймьяс Ч.Э. **Морс**  
Контролер и Генеральный ревизор  
Соединенного Королевства Великобритании  
и Северной Ирландии

30 июня 2015 года

## Приложение

## Ход выполнения рекомендаций по состоянию на 31 декабря 2014 года

№	Ссылка на доклад и финансовый период, в отношении которого вынесена первоначальная рекомендация	Рекомендации	Меры, принятые руководством	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
					Выполнено	В процессе выполнения	Утрачено полностью
1	A/67/5/Add.4, глава II, пункт 22 2010–2011 годы	Представлять информацию о поступлениях по линии вспомогательного обслуживания программ, включая определение, структуру и порядок расчета, в примечаниях к финансовым ведомостям.	Департамент по вопросам управления Секретариата Организации Объединенных Наций не согласился с этой рекомендацией, поскольку ее выполнение будет противоречить раскрытию информации в примечаниях к финансовым ведомостям других фондов и программ Организации Объединенных Наций. Вместо этого будут предприняты усилия, чтобы расширить соответствующую информацию в финансовом отчете по счетам ЮНИТАР.	Ожидается получение от руководства последней информации о ходе осуществления.			X
2	A/67/5/Add.4, глава II, пункт 28 2010–2011 годы	Четко сформировать определение и установить величину и процентную долю расходов на вспомогательное обслуживание программ и административных расходов.	То же, что и выше.	То же, что и выше.			X
3	A/69/5/Add.5, глава II, пункт 11 2012–2013 годы	В сотрудничестве с Управлением служб внутреннего надзора срочно решить вопросы финансирования и стоимости обслуживания и создать надлежащие механизмы внутренней ревизии.	ЮНИТАР обсуждает с Комиссией ревизоров и УСВН вопрос о том, как целесообразнее планировать внутренние ревизии в рамках имеющихся бюджетных ресурсов. Были проведены совещания с участием Исполнительного секретаря Комиссии ревизоров и начальника Европейской секции ревизии УСВН. В настоящее время планируется провести внутреннюю ревизию в конце 2015 года — начале 2016 года.	ЮНИТАР согласился с УСВН, что ревизия будет проведена в конце 2015 года. Это отражено в меморандуме помощника Генерального секретаря по службам внутреннего надзора от 13 февраля 2015 года на имя Исполняющего обязанности руководителя, Директора-исполнителя ЮНИТАР.			X

№	Ссылка на доклад и финансовый период, в отношении которого вынесена первоначальная рекомендация	Рекомендации	Меры, принятые руководством	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
					Выполнено	В процессе выполнения	Утрачено полностью
4	A/69/5/Add.5, глава II, пункт 17 2012–2013 годы	Тесно координировать свои действия с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, чтобы обеспечить своевременный переход на МСУГС.	ЮНИТАР тесно сотрудничает по этому вопросу с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве в соответствии с инструкциями, предоставленными Отделением и Отделом счетов в Централных учреждениях.	ЮНИТАР подготовил финансовые ведомости на основе МСУГС, работая в тесном сотрудничестве с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве и Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций.	X		
5	A/69/5/Add.5, глава II, пункт 21 2012–2013 годы	Уточнить определение и структуру расходов на вспомогательное обслуживание программ и прямых расходов на обслуживание; обеспечить, чтобы информация о прямых расходах на обслуживание представлялась в финансовых ведомостях полно и четко; и предоставить донорам надлежащую информацию об удержании средств из фондов, предназначенных для финансирования проектов.	ЮНИТАР следует практике Секретариата Организации Объединенных Наций, включая отражение необходимой информации о расходах на вспомогательное обслуживание программ и прямых расходах на обслуживание в соглашениях и финансовых отчетах для доноров, и выполняет решения, принятые Советом попечителей ЮНИТАР на его пятьдесят пятой сессии.  На этой сессии Совет рассмотрел ход осуществления новой политики возмещения расходов и дал высокую оценку усилиям руководства. Комиссия признала необходимость гибкого применения ставок прямых расходов на обслуживание в зависимости от уровня поддержки со стороны руководства, которую ЮНИТАР должен оказывать по каждому проекту, начиная от 11 процентов прямых расходов на обслуживание для проектов, где все вспомогательное обслуживание было предоставлено ЮНИТАР, до минимальной ставки в размере 6 процентов для проектов, где основной объем вспомогательного обслуживания был предоставлен третьей стороной. Эта более низкая ставка также применяется для субсидий, предоставляемых правительствам.	В свете этого ответа рекомендация считается выполненной.	X		

№	Ссылка на доклад и финансовый период, в отношении которого вынесена первоначальная рекомендация	Рекомендации	Меры, принятые руководством	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
					Выполнено	В процессе выполнения	Утрачено полностью
6	A/69/5/Add.5, глава II, пункт 31 2012–2013 годы	Безотлагательно провести проверку в отношении тех единиц имущества, которые не были обнаружены в ходе последней проверки наличия, и провести соответствующую выверку; ускорить разработку стратегии и подготовку руководства по классификации имущества, с тем чтобы обеспечить его надлежащую классификацию; и в сотрудничестве с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве пересмотреть инструкцию № 176 Отделения и обеспечить ее соответствии требованиям МСУГС в том, что касается определения имущества.	<p>ЮНИТАР представит Комиссии на ее пятьдесят шестой сессии доклад с обновленной информацией об отклонениях от стандартного значения 11 процентов и с указанием критериев, используемых для вариаций этого стандарта.</p> <p>ЮНИТАР в настоящее время рассматривает результаты инвентаризации, проведенной отделением Организации Объединенных Наций в Женеве в октябре 2014 года (представленные для ЮНИТАР в конце марта 2015 года), и отметил несколько несоответствий (мы делаем вывод, что все расхождения в наличных запасах не были полностью выверены в 2014 году).</p> <p>Инвентаризация была проведена в целях устранения расхождений и расследования и выверки всех единиц имущества. Отделение в качестве центрального поставщика услуг по управлению имуществом ЮНИТАР и участника общесекретариатских усилий по внедрению МСУГС обеспечило описание и классификацию имущества в соответствии с требованиями МСУГС и сроками, установленными Департаментом по вопросам управления и предусмотренными для всех подразделений Секретариата в Женеве, включая ЮНИТАР.</p>	Проверка результатов инвентаризации, полученных от Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве 26 марта 2015 года, почти завершена.	X		

№	Ссылка на доклад и финансовый период, в отношении которого вынесена первоначальная рекомендация	Рекомендации	Меры, принятые руководством	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
					Выполнено	В процессе выполнения	Утрачено
7	A/69/5/Add.5, глава II, пункт 34 2012–2013 годы	Консультироваться с донорами, прежде чем распоряжаться средствами, оставшимися после завершения проектов, и использовать средства, выделенные на текущие проекты, в соответствии с требованиями, изложенными в письме-соглашении.	<p>ЮНИТАР обеспечил, чтобы оставшиеся после завершения проектов средства использовались в соответствии с контрактными договоренностями с донорами.</p> <p>В течение 2014 года было закрыто около 20 проектных счетов, причем по-прежнему планируется провести значительный дополнительный обзор подлежащих подготовке отложенных докладов в качестве мероприятия по выверке данных перед переходом к новой системе общеорганизационного планирования ресурсов. Во всех случаях заключительный остаток средств используется в соответствии с положениями соглашений с донорами.</p>	Эта рекомендация не была выполнена в полном объеме, поскольку обзор не был завершен.		X	
8	A/69/5/Add.5, глава II, пункт 37 2012–2013 годы	Соблюдать требования, закрепленные в письмах-соглашениях, и представлять финансовые отчеты донорам своевременно.	<p>ЮНИТАР уже пересмотрел свои системы внутреннего контроля в целях обеспечения того, чтобы финансовые отчеты представлялись донорам своевременно, как это предусмотрено в письмах-соглашениях. В настоящее время разрабатываются системы отслеживания финансовой отчетности и решается проблема отставания в представлении отчетности.</p> <p>В 2014 году ЮНИТАР внедрил систему отслеживания, а доклад по этому вопросу рассматривается Директором-исполнителем и обсуждается на совещании руководства один раз в квартал.</p>	Несмотря на усилия руководства, отчетность перед донорами еще не завершена, как было отмечено в подробном докладе.		X	

№	Ссылка на доклад и финансовый период, в отношении которого вынесена первоначальная рекомендация	Рекомендации	Меры, принятые руководством	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
					Выполнено	В процессе выполнения	Утрачено полностью
9	A/69/5/Add.5, глава II, пункт 41 2012–2013 годы	Поскольку ЮНИТАР является конечным пользователем, взять на себя ответственность за проведение оценки работы поставщиков и внести соответствующие поправки и уточнения в меморандум о взаимопонимании между ЮНИТАР и Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве.	В соответствии с соглашением с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, для заключаемых контрактов на сумму свыше 100 000 долл. США ЮНИТАР как конечный пользователь берет на себя ответственность за проведение оценки работы поставщиков. В настоящее время нет необходимости вносить изменения в меморандум о взаимопонимании, поскольку эта деятельность регулируется правилами закупочной деятельности и не входит в сферу действия меморандума.  В 2014 году не проводилась какая-либо оценка закупок на сумму более 100 000 долл. США; однако был проведен ряд оценок закупок на сумму от 25 000 долл. США до 100 000 долл. США.	Поскольку все оценки контрактов на сумму свыше 100 000 долл. США еще не проведены, то эту рекомендацию можно считать частично выполненной.		X	
10	A/69/5/Add.5, глава II, пункт 44 2012–2013 годы	Своевременно обновлять информацию о накопленных днях ежегодного отпуска и проводить проверку до представления данных по персоналу с целью обеспечить точность базы актуарной оценки, используемой при расчете объема обязательств по выплатам компенсации за неиспользованные дни отпуска.	ЮНИТАР ввел систему ежемесячной регистрации накопленных дней ежегодного отпуска, а также регулярно проверяет точность представляемых данных по персоналу.  Для проведенной в 2014 году актуарной оценки не требовалось представления данных последней переписи. Согласно актуарию, эта оценка была основана на данных 2013 года с учетом постепенных изменений.	Выполнено.		X	
<b>Всего</b>					<b>3</b>	<b>5</b>	<b>2</b>
<b>Процентная доля</b>					<b>30</b>	<b>50</b>	<b>20</b>

## Глава III

### Удостоверение финансовых ведомостей

#### Письмо помощника Генерального секретаря, Контролера, от 31 марта 2015 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

Финансовые ведомости Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, были подготовлены в соответствии с правилом 106.1 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций.

Краткое изложение основных положений учетной политики, использованных при подготовке этих ведомостей, приводится в примечаниях к финансовым ведомостям. Эти примечания содержат дополнительную информацию и разъяснения в отношении финансовой деятельности, осуществлявшейся Институтом на протяжении периода, охватываемого этими ведомостями, административную ответственность за подготовку которых несет Генеральный секретарь.

Удостоверяю, что прилагаемые финансовые ведомости Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, пронумерованные I–V, составлены правильно.

*(Подпись)* Беттина Тучи **Барциотас**  
Помощник Генерального секретаря, Контролер

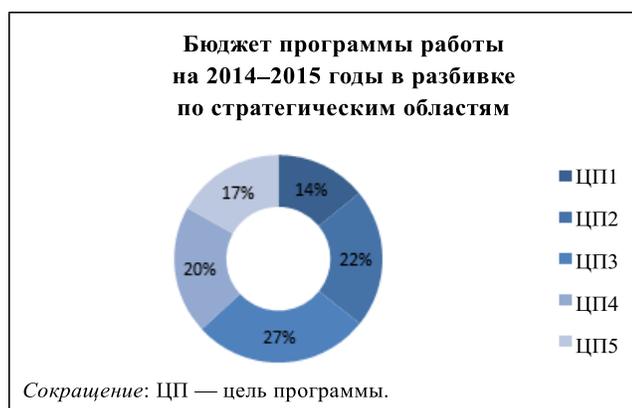
## Глава IV

### Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

#### А. Введение

1. Директор-исполнитель имеет честь настоящим представить финансовый доклад по отчетности Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) за год, закончившийся 31 декабря 2014 года.

2. Настоящий доклад следует читать вместе с финансовыми ведомостями. Доклад имеет приложение, содержащее дополнительную информацию, которая должна представляться Комиссии ревизоров в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций.



3. ЮНИТАР является структурой Организации Объединенных Наций, специализирующейся на профессиональной подготовке, направленной на повышение эффективности деятельности Организации. Поэтому миссия Института заключается в развитии потенциала отдельных лиц, организаций и учреждений в целях укрепления глобальных процессов принятия решений и оказания поддержки деятельности по построению лучшего будущего, осуществляемой на страновом уровне. Основными целевыми областями, в которых ЮНИТАР осуществляет свою программу работы, являются: укрепление принципа многосторонности (цель программы 1), поощрение экономического развития и социальной интеграции (цель программы 2), содействие укреплению экологической устойчивости и экологичному развитию (цель программы 3), содействие обеспечению устойчивого мира и постконфликтного восстановления (цель программы 4), повышение потенциала противодействия бедствиям и уменьшения их опасности (цель программы 5). На диаграмме выше показано распределение бюджетных средств Института по программам в каждой из этих областей в 2014 году.

4. В 2014 году ЮНИТАР предоставил услуги в области профессиональной подготовки, обучения и обмена знаниями 36 570 лицам, что в целом на 54 процента больше, чем в 2013 году (23 451 человек). Для 86 процентов обу-

чавшихся полученная профессиональная подготовка была связана с конкретными результатами обучения. Число лиц, прошедших подготовку, увеличилось на 88 процентов: с 7920 в 2013 году до 14 904 в 2014 году. Столь заметное увеличение объясняется главным образом организацией подготовительного курса электронного обучения по вопросам изменения климата, совместно с учреждениями, входящими в Партнерство по обучению по вопросам изменения климата в рамках инициативы «Единая ООН», а также введением новой серии учебных курсов для миротворцев, направляющихся в Африку, в рамках подготовки к развертыванию. Число участников конференций по обмену знаниями и связанных с этим мероприятий также значительно выросло (на 54 процента) и составило в 2014 году 19 225 по сравнению с 12 478 в 2013 году.

5. Эти результаты были достигнуты за счет использования 22,396 млн. долл. США из предусмотренных в бюджете расходов, составляющих 22,892 млн. долл. США, при этом было проведено 476 мероприятий (совокупная продолжительность которых за календарный год составила примерно 1800 дней). Общее соотношение мужчин и женщин среди участников мероприятий составляло в 2014 году 63:37, в 2013 году — 60:40. Изменение этих показателей было связано в основном с заметным увеличением числа курсов для миротворцев, ориентированных в основном на лиц мужского пола: военнослужащих и смежный персонал.

6. ЮНИТАР предоставляет услуги широкой целевой аудитории: 53 процента слушателей, проходящих профессиональную подготовку, представляют правительственные структуры; 23 процента — негосударственный сектор, в том числе неправительственные организации (НПО), научные и деловые круги, 9 процентов — Организацию Объединенных Наций и 12 процентов — прочие сектора.

7. Для обеспечения высокого качества обучения Институт активно осуществляет стратегию налаживания партнерств, объединяя обширный опыт экспертов из различных структур Организации Объединенных Наций и иных организаций с собственным опытом в области разработки программ, планирования учебной деятельности и обучения взрослых. Семьдесят три процента обучавшихся приняли участие в учебных мероприятиях, которые были проведены совместно с партнерами, что превышает показатель 2013 года (70 процентов). В число партнеров ЮНИТАР входят различные организации, в том числе другие учреждения Организации Объединенных Наций (26 процентов партнеров), региональные организации, национальные учебные заведения, фонды, университеты, неправительственные организации и структуры частного сектора.

## **В. Переход на Международные стандарты учета в государственном секторе**

8. Финансовые ведомости ЮНИТАР были впервые подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). В 2013 году и ранее финансовые ведомости составлялись в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций (СУСООН).

9. Введение МСУГС было признано передовой практикой в области учета и отчетности в государственном секторе и среди некоммерческих правительственных организаций. ЮНИТАР перешел на МСУГС с 1 января 2014 года, в соответствии с резолюцией 60/283 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея ссылается на преимущества МСУГС с точки зрения повышения качества, сопоставимости и достоверности финансовой отчетности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

#### **Резюме основных изменений в финансовых ведомостях ЮНИТАР в связи с переходом на МСУГС**

10. Переход на МСУГС требует ведения учета полностью по методу начисления, который значительно отличается от модифицированного кассового метода учета, применявшегося в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Учет по методу начисления требует учета операций и событий в момент их совершения, а также представления всех активов и обязательств по состоянию на отчетную дату. Соответствующим образом, принципы бухгалтерского учета ЮНИТАР были приведены в соответствие с МСУГС; краткое изложение основных методов ведения бухгалтерского учета, приведенное в примечании 3 к финансовым ведомостям, отражает актуальную информацию.

11. Активы. В соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций материальные активы учитывались в качестве расходов в момент приобретения и не указывались отдельно в балансовой ведомости; в соответствии с МСУГС, ЮНИТАР отражает в финансовых ведомостях основные фонды с учетом их амортизации. Активы, квалифицируемые как финансовые инструменты, теперь оцениваются по справедливой стоимости, таким образом, доля инвестиций Института в денежном пуле Организации Объединенных Наций скорректирована с учетом их рыночной стоимости. Кроме того, в соответствии с МСУГС, впервые за все время на основании оценки сомнительной дебиторской задолженности в ЮНИТАР были созданы резервные счета для ее покрытия.

12. Обязательства. В соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций в отчетности отражались лишь некоторые обязательства. В соответствии с МСУГС ведется учет всех обязательств; в связи с подготовкой к переходу на МСУГС ЮНИТАР уже включил в отчетность долгосрочные обязательства перед работниками по выплатам в рамках плана медицинского страхования после окончания службы, за неиспользованные дни ежегодного отпуска, а также начисленные пособия на репатриацию. В процессе приведения отчетности в соответствие с МСУГС, будут введены в действие положения об обоснованных претензиях (юридических или конклюдентных) и будут зафиксированы обязательства по договорам об условном финансировании.

13. Поступления. В соответствии с МСУГС учет поступлений производится в том случае, если соглашение подписано в целях обеспечения финансирования без обременения условиями, еще до получения средств. Также в соответствии с МСУГС ЮНИТАР впервые за все время отразил в отчетности полученные по договорам права безвозмездного пользования имуществом в форме поступлений.

14. Расходы. В настоящее время в финансовых ведомостях расходы учитываются только после получения соответствующих товаров и(или) услуг, а не в момент принятия соответствующих обязательств (как это было в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций). Таким образом, в соответствии с МСУГС обязательства в отношении расходования бюджетных средств в финансовых ведомостях не могут быть отнесены к категории расходов. В настоящее время ЮНИТАР отражает в финансовых ведомостях расходы, связанные с амортизацией активов, а также актуарной стоимостью услуг и затраты на оплату процентов по вознаграждениям работникам.

15. Раскрытие информации в примечаниях. Согласно МСУГС требуется раскрывать в примечаниях к финансовым ведомостям гораздо больше информации; вот некоторые из новых тематик, освещаемых в примечаниях к ведомостям: раскрытие показателей по направлениям деятельности, пояснение существенных различий между бюджетным распределением материалов и фактическим, отчетность по вопросу о ключевом управленческом персонале, детальная отчетность по вопросам измерения объема обязательств, предназначенных для выплаты вознаграждений работникам и по вопросам жизненного цикла основных фондов, а также отчетность об инвестиционных рисках.

16. Следует отметить, что бюджет ЮНИТАР по-прежнему составляется на основе модифицированного кассового метода. Из-за различий в методах учета, применяемых в бюджете и в финансовых ведомостях, проводится выверка расходных статей бюджета и расходов, учтенных согласно стандартам МСУГС в финансовых ведомостях; см. примечание 6.

17. В соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций в финансовых ведомостях ЮНИТАР средства были представлены в разбивке по основным категориям. В соответствии с МСУГС, в финансовых ведомостях ЮНИТАР представлены данные о текущем состоянии, результатах деятельности и движении денежных средств в рамках всей организации. Информация о средствах в разбивке по категориям содержится в приложении к финансовым ведомостям.

18. С целью перехода на МСУГС данные о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2013 года были пересчитаны, и остатки на начало периода, соответствующие формату МСУГС, были рассчитаны по состоянию на 1 января 2014 года, в результате произошла корректировка данных о чистых активах ЮНИТАР, см. ведомость III. По причине изменения метода учета в первый год после перехода на МСУГС сравнительная информация за предыдущий год в финансовых ведомостях в полном объеме не приводится.

### **C. Обзор финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2014 года**

19. Финансовые ведомости I, II, III, IV и V отражают результаты финансовой деятельности ЮНИТАР и его финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2014 года. В примечаниях к финансовым ведомостям разъясняются применяемые им методы бухгалтерского учета и финансовой отчетности и содержится дополнительная информация по отдельно взятым показателям.

### **Поступления**

20. Общий объем поступлений ЮНИТАР в 2014 году составил 28,791 млн. долл. США. Основными источниками поступлений были добровольные взносы в размере 9,336 млн. долл. США, полученные от государств-членов; добровольные взносы в размере 9,479 млн. долл. США, полученные от других доноров; а также доход от оказания услуг в размере 9,086 долл. США. Доход от оказания услуг включает плату за проведение очных занятий и курсов электронного обучения, доход от продажи спутниковых снимков и членские взносы. Общий объем поступлений также включает взносы в натуральной форме, такие как субсидия на аренду в размере 0,676 млн. долл. США в год, которая представляет собой разницу между рыночной стоимостью и фактической суммой, выплачиваемой ЮНИТАР за аренду занимаемых помещений.

21. ЮНИТАР в значительной степени зависит от небольшого числа доноров; при этом отмечается, что на пять крупнейших доноров приходится 69 процентов от общего объема донорских взносов за год.

### **Расходы**

22. Общий объем расходов за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, составил 24,095 млн. долл. США. Основные категории расходов включали расходы по персоналу в размере 8,812 млн. долл. США (или 36,6 процента); вознаграждения и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками в размере 5,035 млн. долл. США (или 20,9 процента); субсидии и прочие переводы в размере 4,454 млн. долл. США (или 18,5 процента); а также расходы на поездки в размере 1,168 млн. долл. США (или 4,8 процента). Информация за 2013 год не представлена, поскольку отчетность за этот период была подготовлена на основе Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций (по модифицированному кассовому методу), таким образом, эти данные не являются сопоставимыми. В соответствии с решением Совета попечителей ЮНИТАР, из всех поступлений в форме целевых грантов производится удержание по совокупной ставке в размере 18 или 13 процентов, в зависимости от ожидаемой структуры расходов, для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ и прямых расходов на обслуживание, возникающих в результате осуществления деятельности по проектам. Эти расходы включены в расходы по проектам.

23. Общая сумма расходов на персонал, как на сотрудников, так и на вознаграждения и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками, составила 13,847 млн. долл. США; эта сумма составляет 48 процентов от общего объема поступлений, которые, согласно отчетности, составили 28,791 млн. долл. США за год.

### **Результаты оперативной деятельности**

24. В 2014 году чистое положительное сальдо на счету составило 4,696 млн. долл. США. Однако следует отметить, что в соответствии с МСУГС, поступления от безвозмездных операций могут учитываться в одном финансовом году, а связанные с ними расходы — в другом, особенно в тех случаях, когда соглашения заключаются в конце финансового года на срок в несколько лет.

**Активы**

25. По состоянию на 31 декабря 2014 года совокупный объем активов составлял 30,303 млн. долл. США, в то время как по состоянию на 31 декабря 2013 года (после корректировки для приведения в соответствие с МСУГС) этот показатель составлял 23,366 млн. долл. США.

26. По состоянию на 31 декабря 2014 года активы состояли прежде всего из денежных средств, их эквивалентов и инвестиций на общую сумму 18,680 млн. долл. США, что представляло собой 61,6 процента от совокупного объема активов, а также добровольных взносов к получению в размере 9,180 млн. долл. США, или 30,3 процента от всего объема активов. Оставшаяся часть активов относится к категориям авансовых платежей, перечисленных партнерам-исполнителям, прочей дебиторской задолженности и основных средств.

27. По состоянию на 31 декабря 2014 года денежные средства, их эквиваленты и инвестиции, за исключением небольшого объема средств, размещенных на счетах подотчетных сумм отделений на местах, находятся в основном денежном пуле Организации Объединенных Наций. По сравнению с сальдо по состоянию на конец 2013 года размер этой суммы увеличился на 2,505 млн. долл. США.

28. В соответствии с МСУГС дебиторская задолженность в счет добровольных взносов полностью учитывается на момент подписания соответствующей договоренности и включает в себя суммы, которые должны быть выплачены в будущие финансовые периоды. Единственным исключением являются такие соглашения, как соглашения с Европейским союзом, содержащие требования о возвращении взносов, если средства не будут израсходованы в соответствии с условиями, оговоренными донором. Предполагается, что из совокупного объема задолженности по состоянию на 31 декабря 2014 года в размере 9,180 млн. долл. США 5,678 млн. долл. США будут получены в 2015 году, а остаток в размере 3,502 млн. долл. США — после 2015 года.

**Обязательства**

29. По состоянию на 31 декабря 2014 года совокупный объем обязательств составлял 14,103 млн. долл. США, в то время как по состоянию на 31 декабря 2013 года их объем равнялся 9,467 млн. долл. США.

30. Самой значительной по объему категорией обязательств являлись обязательства по выплатам работникам, причитавшимся сотрудникам и пенсионерам, но не произведенные в их адрес на отчетную дату; это прежде всего обязательства, связанные с медицинским страхованием после выхода на пенсию. Объем этих обязательств составлял 10,564 млн. долл. США, что представляет собой 74,9 процента совокупного объема обязательств Института; о них подробно говорится в примечании 15 к финансовым ведомостям. Объем этих обязательств увеличился на 3,425 млн. долл. США, прежде всего в связи с признанием актуарных убытков.

31. Другой значительной по объему категорией обязательств являются кредиторская задолженность и начисленные обязательства в размере 1,948 млн. долл. США. Эта сумма включает прежде всего начисленные обязательства по оплате товаров и услуг, объем которых оставался на уровне прошлого года.

### Чистые активы

32. После переработки финансовой отчетности для ее приведения в соответствие с МСУГС итогом движения чистых активов в течение года стало увеличение их объема на 2,301 млн. долл. США, который составил 16,200 млн. долл. США в 2014 году по сравнению с 13,899 млн. долл. США в 2013 году, в связи с операционным профицитом в размере 4,696 млн. долл. США, что компенсировалось актуарными убытками в размере 2,395 млн. долл. США. Корректировка отчетности в целях приведения ее в соответствие с требованиями МСУГС в чистом выражении привела к увеличению по состоянию на 1 января 2014 года объема чистых активов, отраженного в новых ведомостях, на 6,083 млн. долл. США.

### Ликвидность

33. По состоянию на 31 декабря 2014 года показатели ликвидности УНИТАР были высокими; у организации имелось достаточно ликвидных активов для покрытия своих обязательств. Совокупный объем ликвидных средств составлял 18,303 млн. долл. США (объем денежных средств и их эквивалентов — 4,023 млн. долл. США, краткосрочных инвестиций — 7,785 млн. долл. США, а дебиторской задолженности — 6,495 млн. долл. США), в то время как совокупный объем обязательств, относящихся к текущему периоду, составлял 3,997 млн. долл. США, а совокупный объем всех обязательств — 14,103 млн. долл. США.

34. Информация о четырех важнейших показателях ликвидности за финансовый год, закончившийся 31 декабря 2014 года, в сравнении с показателями за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, приводится в таблице ниже.

<i>Показатель ликвидности</i>	<i>Год, закончившийся 31 декабря 2014 года</i>	<i>Год, закончившийся 31 декабря 2013 года</i>
Отношение объема ликвидных активов к объему обязательств, относящихся к текущему периоду	4,5:1	4,7:1
Отношение объема ликвидных активов за вычетом дебиторской задолженности к объему обязательств, относящихся к текущему периоду	2,9:1	3,7:1
Отношение объема ликвидных активов к совокупному объему активов	0,6:1	0,5:1
Среднее количество месяцев, на которые хватит наличных ликвидных активов за вычетом дебиторской задолженности <sup>a</sup>	5,8	данных не имеется

<sup>a</sup> Показателя для сравнения не имеется.

35. Отношение объема ликвидных активов к объему обязательств, относящихся к текущему периоду, показывает, какими возможностями располагает ЮНИТАР для осуществления выплат для покрытия своих краткосрочных обязательств за счет своих ликвидных ресурсов. Отношение 4,5:1 показывает, что объем ликвидных активов вчетверо превышает объем обязательств, относящихся к текущему периоду, таким образом, что для осуществления платежей в счет обязательств, относящихся к текущему периоду, если в этом возникнет необходимость, имеется достаточно ликвидных активов. Уменьшение этого

показателя с 4,7:1 за предыдущий год показывает незначительное сокращение объема ликвидности в связи с увеличением объема обязательств, относящихся к текущему периоду, по состоянию на конец 2014 года. После вычета дебиторской задолженности показатель покрытия обязательств, относящихся к текущему периоду, составляет 2,9 за текущий год и 3,7 за предыдущий год.

36. По состоянию на 31 декабря 2014 года совокупный объем ликвидных активов Института составлял приблизительно 60 процентов от всего объема его активов, и у него имелось достаточно денежных средств, их эквивалентов и краткосрочных инвестиций для покрытия расчетных средних месячных расходов в размере 2,007 млн. долл. США в течение 5,8 месяца.

37. На отчетную дату объем обязательств ЮНИТАР по выплатам работникам составлял 10,564 млн. долл. США. Поскольку совокупный объем денежных средств, их эквивалентов и инвестиций составляет 18,680 млн. долл. США, обязательства по выплатам работникам покрыты на 177 процентов.

## Приложение

### Дополнительная информация

1. В настоящем приложении содержится дополнительная информация, которую обязан представлять Директор-исполнитель.

#### **Списание со счетов недостающей денежной наличности и дебиторской задолженности**

2. В 2014 году случаев списания недостающей денежной наличности и дебиторской задолженности Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в соответствии с финансовым правилом 106.7(a) не было.

#### **Списание недостающего имущества**

3. Списание имущества длительного пользования Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в соответствии с финансовым правилом 106.7(a) по финансовым ведомостям 2014 года касалось 157 единиц имущества, относящихся к сфере информационных технологий, на общую сумму 156 095,02 долл. США по первоначальной стоимости приобретения. Списание этих единиц было связано с такими факторами, как хищения, устаревание и естественный износ.

#### **Выплаты ex gratia**

4. В 2014 году выплаты ex gratia не производились.

## Глава V

## Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

Учебный и научно-исследовательский институт Организации  
Объединенных Наций

### I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2014 года

(В тыс. долл. США)

	Примечание	По состоянию на 31 декабря 2014 года	По состоянию на 1 января 2014 года
<b>Активы</b>			
<b>Активы, относящиеся к текущему периоду</b>			
Денежные средства и их эквиваленты	7	4 023	3 391
Инвестиции	21	7 785	6 469
Добровольные взносы к получению	8	5 678	2 555
Прочая дебиторская задолженность	9	817	197
Перечисленные авансовые платежи	10	1 586	1 420
<b>Совокупный объем текущих активов</b>		<b>19 889</b>	<b>14 032</b>
<b>Активы, не относящиеся к текущему периоду</b>			
Инвестиции	21	6 872	6 326
Добровольные взносы к получению	8	3 502	2 970
Основные средства	11	40	38
<b>Совокупный объем долгосрочных активов</b>		<b>10 414</b>	<b>9 334</b>
<b>Совокупный объем активов</b>		<b>30 303</b>	<b>23 366</b>
<b>Обязательства</b>			
<b>Обязательства, относящиеся к текущему периоду</b>			
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства	12	1 948	2 000
Средства к перечислению	13	619	62
Полученные авансовые платежи	14	971	266
Обязательства по выплатам работникам	15	458	322
<b>Совокупный объем обязательств, относящихся к текущему периоду</b>		<b>3 997</b>	<b>2 650</b>
<b>Обязательства, не относящиеся к текущему периоду</b>			
Обязательства по выплатам работникам	15	10 106	6 817
<b>Совокупный объем обязательств, не относящихся к текущему периоду</b>		<b>10 106</b>	<b>6 817</b>
<b>Совокупный объем обязательств</b>		<b>14 103</b>	<b>9 467</b>

	<i>Примечание</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2014 года</i>	<i>По состоянию на 1 января 2014 года</i>
<b>Разница между совокупными активами и обязательствами</b>		<b>16 200</b>	<b>13 899</b>
<b>Чистые активы</b>			
Совокупный накопленный профицит	16	16 200	13 899
<b>Совокупный объем чистых активов</b>		<b>16 200</b>	<b>13 899</b>

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых ведомостей.

**Учебный и научно-исследовательский институт Организации  
Объединенных Наций**

**II. Ведомость финансовых результатов за год, закончившийся  
31 декабря 2014 года**

*(В тыс. долл. США)*

	<i>Примечание</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2014 года</i>
<b>Поступления</b>		
Добровольные взносы государств-членов	17	9 336
Прочие добровольные взносы	17	10 161
Поступления за оказанные услуги	18	9 086
Инвестиционные поступления	21	102
Прочие поступления	19	106
<b>Совокупный объем поступлений</b>		<b>28 791</b>
<b>Расходы</b>		
Оклады, пособия и выплаты работникам	20	8 812
Вознаграждение и пособия для лиц, не являющихся сотрудниками	20	5 035
Субсидии и прочие средства к перечислению	20	4 454
Поездки	20	1 168
Предметы снабжения и расходные материалы	20	396
Амортизация	11	8
Прочие операционные расходы	20	4 222
<b>Совокупный объем расходов</b>		<b>24 095</b>
<b>Профицит за год</b>		<b>4 696</b>

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых ведомостей.

**Учебный и научно-исследовательский институт Организации  
Объединенных Наций**

**III. Ведомость изменений в чистых активах за год, закончившийся  
31 декабря 2014 года**

(В тыс. долл. США)

	<i>Совокупный накопленный профицит</i>
<b>Чистые активы по состоянию на 31 декабря 2013 года (в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций)</b>	<b>7 704</b>
<b>Корректировки для приведения в соответствие с МСУГС (примечание 4)</b>	
Изменение порядка оценки и учета обязательств по выплатам работникам	(719)
Снятие с учета непогашенных обязательств	1 759
Первоначальный учет начисленных обязательств	(565)
Первоначальный учет резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности	(8)
Первоначальный учет основных средств	38
Изменение порядка учета поступлений в счет добровольных взносов	5 578
<b>Общий объем корректировок для приведения в соответствие с МСУГС</b>	<b>6 083</b>
Корректировки в отношении предыдущих периодов	112
<b>Пересчитанный объем чистых активов по состоянию на 1 января 2014 года (в соответствии с МСУГС)</b>	<b>13 899</b>
<b>Изменения в чистых активах</b>	
Актuarные убытки по обязательствам по выплатам работникам	(2 395)
Профицит за год	4 696
<b>Совокупный объем учтенных изменений в чистых активах</b>	<b>2 301</b>
<b>Чистые активы по состоянию на 31 декабря 2014 года</b>	<b>16 200</b>

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых ведомостей.

**Учебный и научно-исследовательский институт Организации  
Объединенных Наций**

**IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся  
31 декабря 2014 года**

(В тыс. долл. США)

<i>По состоянию на 31 декабря 2014 года</i>	
<b>Движение денежных средств в связи с основной деятельностью</b>	
<b>Профицит за год</b>	<b>4 696</b>
<i>Движение неденежных средств</i>	
Амортизация	8
Актuarные убытки по обязательствам по выплатам работникам	(2 395)
<i>Изменения в активах</i>	
Увеличение объема добровольных взносов к получению	(3 655)
Увеличение объема прочей дебиторской задолженности	(619)
Увеличение объема перечисленных авансовых платежей	(166)
<i>Изменения в обязательствах</i>	
Уменьшение объема кредиторской задолженности и начисленных обязательств	(52)
Увеличение объема обязательств по выплатам работникам	3 425
Увеличение объема средств к перечислению	557
Увеличение объема полученных авансовых платежей	705
Инвестиционные поступления как движение денежных средств в связи с инвестиционной деятельностью	(102)
<b>Сальдо движения денежных средств в связи с основной деятельностью</b>	<b>2 402</b>
<b>Движение денежных средств в связи с инвестиционной деятельностью</b>	
Объем чистых поступлений в основной денежный пул	(1 862)
Инвестиционные поступления как движение денежных средств в связи с инвестиционной деятельностью	102
Приобретение основных средств	(10)
<b>Сальдо движения денежных средств в связи с инвестиционной деятельностью</b>	<b>(1 770)</b>
<b>Движение денежных средств в связи с финансовой деятельностью</b>	
<b>Сальдо движения денежных средств в связи с финансовой деятельностью</b>	<b>—</b>
<b>Чистое увеличение объема денежных средств и их эквивалентов</b>	<b>632</b>
<b>Денежные средства и их эквиваленты — на начало года</b>	<b>3 391</b>
<b>Денежные средства и их эквиваленты — на конец года</b>	<b>4 023</b>

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых ведомостей.

**Учебный и научно-исследовательский институт Организации  
Объединенных Наций**

**V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год,  
закончившийся 31 декабря 2014 года**

(В тыс. долл. США)

Бюджетная категория	Первоначаль- ный объем ассигнований на двухгодич- ный период	Опубликованный бюджет <sup>a</sup>		Фактические расходы (на основе бюджета)	Разница <sup>b</sup> (в процентах)	Разница
		Первоначальный объем ассигно- ваний на год	Окончательный объем ассигно- ваний на год			
Канцелярия Директора- исполнителя	1 989	1 045	865	859	(6)	-0,7
Основная деятельность/ вспомогательное обслуживание	5 393	2 697	2 375	2 709	334	14,1
Деятельность по программам	39 184	19 398	19 156	19 324	168	0,9
<b>Совокупный объем расходов</b>	<b>46 566</b>	<b>23 140</b>	<b>22 396</b>	<b>22 892</b>	<b>496</b>	<b>2,9</b>

<sup>a</sup> Сумма бюджетных ассигнований на год представляет собой долю приходящихся на текущий год ассигнований, предусмотренных в опубликованных бюджетах, утвержденных на двухгодичный бюджетный период, как указано в документе UNITAR/BT/55/02.rev. Пояснения относительно существенных различий между первоначальным и окончательным вариантом бюджета приводятся в примечании 6.

<sup>b</sup> Фактические расходы (на основе бюджета) после вычета окончательного объема бюджетных ассигнований. Случаи, в которых разница превышает 10 процентов, рассматриваются в примечании 6.

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых ведомостей.

**Учебный и научно-исследовательский институт Организации  
Объединенных Наций**  
**Примечания к финансовым ведомостям за 2014 год**

**Примечание 1**  
**Представляющая отчетность структура**

*Организация Объединенных Наций и ее деятельность*

1. Организация Объединенных Наций является международной организацией, которая была создана в 1945 году после Второй мировой войны. Устав Организации Объединенных Наций был подписан 26 июня 1945 года и вступил в силу 24 октября 1945 года. Основные задачи Организации состоят в следующем:

- a) поддержание международного мира и безопасности;
- b) содействие международному экономическому и социальному прогрессу и осуществлению программ в области развития;
- c) обеспечение всеобщего соблюдения прав человека;
- d) отправление международного правосудия и осуществление международного права.

2. Выполнение этих задач обеспечивается четырьмя главными органами Организации Объединенных Наций, а именно:

a) Генеральная Ассамблея занимается широким кругом политических, экономических и социальных вопросов, а также финансовыми и административными аспектами деятельности Организации Объединенных Наций;

b) в сферу ответственности Совета Безопасности входят различные аспекты деятельности по поддержанию мира и миротворческой деятельности, в том числе осуществление усилий, направленных на урегулирование конфликтов, восстановление демократии, содействие разоружению, оказание помощи в проведении выборов, облегчение постконфликтного миростроительства, участие в гуманитарных мероприятиях по обеспечению выживания групп населения, лишенных возможности удовлетворять свои базовые потребности, а также осуществление надзора за преследованием лиц, ответственных за серьезные нарушения норм международного гуманитарного права;

c) Экономический и Социальный Совет играет особую роль в области экономического и социального развития, в том числе осуществляет важную функцию надзора за деятельностью других организаций системы Организации Объединенных Наций по решению международных экономических и социальных проблем, а также носящих международный характер проблем в области здравоохранения;

d) Международный Суд обладает юрисдикцией в отношении споров между государствами-членами, передаваемых на его рассмотрение в целях вынесения консультативных заключений или принятия решений, имеющих обязательную силу.

3. Центральные учреждения Организации Объединенных Наций располагаются в Нью-Йорке, Соединенные Штаты Америки, ее крупнейшие отделения — в Вене, Женеве и Найроби, а ее миссии по поддержанию мира, политические миссии, экономические комиссии, трибуналы, учебные институты, информационные и иные центры — по всему миру.

*Представляющая отчетность структура*

4. Настоящие финансовые ведомости относятся к деятельности Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР). Институт был учрежден Генеральной Ассамблеей в 1963 году с целью повышения эффективности деятельности Организации Объединенных Наций по решению важнейших задач Организации Объединенных Наций. За время, прошедшее с момента его учреждения, ЮНИТАР стал пользующимся признанием и уважением поставщиком услуг не только в области профессиональной подготовки специалистов высокого класса, но и в более широкой сфере наращивания потенциала, в первую очередь в том, что касается развивающихся стран. Управление ЮНИТАР осуществляет Совет попечителей, а возглавляет Институт Директор-исполнитель. Директор-исполнитель и члены Совета попечителей назначаются Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Директор-исполнитель отчетливо перед Экономическим и Социальным Советом, одним из органов Организации Объединенных Наций. Деятельность ЮНИТАР полностью финансируется за счет добровольных взносов со стороны правительств, межправительственных организаций, фондов, частного сектора и прочих неправительственных источников, а также за счет отдельных лиц, вносящих плату за обучение.

5. Миссия ЮНИТАР заключается в том, чтобы развить потенциал получателей своих услуг в целях совершенствования процесса принятия решений на глобальном уровне и содействия усилиям, прилагаемым на страновом уровне, в интересах построения лучшего будущего. Основные функции Института состоят в следующем: разрабатывать и проводить новаторские учебные курсы для удовлетворения потребностей отдельных лиц, организаций и учреждений; содействовать обмену знаниями и опытом на основе сетевых новаторских процессов; вести научные исследования и эксперименты в отношении новаторских стратегий, подходов и методик обучения; консультировать правительства, Организацию Объединенных Наций и других партнеров и оказывать им поддержку посредством предоставления им информационных услуг на основе использования технологий. Учебные программы и научно-исследовательская деятельность ЮНИТАР осуществляются в пяти следующих тематических областях:

- a) укрепление многосторонних отношений;
- b) содействие экономическому развитию и преодолению социальной изоляции;
- c) укрепление экологической устойчивости и содействие экологичному развитию;
- d) содействие обеспечению устойчивого мира;
- e) укрепление потенциала противодействия и повышение эффективности гуманитарной помощи.

6. ЮНИТАР рассматривается в качестве самостоятельной отчитывающейся структуры, которая не контролирует никакие другие отчитывающиеся структуры Организации Объединенных Наций и сама неподконтрольна ни одной из таких структур. В связи с тем, что процесс управления и бюджетный процесс в каждой отчитывающейся структуре Организации Объединенных Наций обладают своими уникальными особенностями, эти структуры, как считается, не подлежат общему контролю. У ЮНИТАР не имеется никаких интересов в ассоциированных структурах или совместных предприятиях. Поэтому настоящие финансовые ведомости охватывают только деятельность ЮНИТАР.

7. Штаб-квартира ЮНИТАР расположена в Женеве, Швейцария, а его деятельность осуществляется при содействии расположенных за пределами штаб-квартиры отделений в Нью-Йорке и Хиросиме, Япония, а также отделения по осуществлению проектов в Порт-Харкурте, Нигерия.

## **Примечание 2**

### **Основа для составления и разрешение на опубликование**

#### *Основа для составления*

8. Согласно Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций настоящие финансовые ведомости составлены с применением метода начисления в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). В соответствии с требованиями МСУГС настоящие финансовые ведомости, которые точно отражают суммы активов, обязательств, поступлений и расходов ЮНИТАР и движение денежных средств в отчетном финансовом году, включают следующее:

- a) ведомость I: ведомость финансового положения;
- b) ведомость II: ведомость финансовых результатов;
- c) ведомость III: ведомость изменений в чистых активах;
- d) ведомость IV: ведомость движения денежных средств;
- e) ведомость V: ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм;
- f) краткое изложение основных положений учетной политики и другие пояснительные примечания.

9. Настоящие финансовые ведомости составлены на основе принципа непрерывного функционирования, и при их подготовке и представлении последовательно применялись положения учетной политики, кратко изложенные в примечании 3. Предпосылка о непрерывном функционировании основана на утверждении Советом попечителей ассигнований регулярного бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов, положительной тенденции сбора добровольных взносов в последние годы и состоянии чистых активов Института.

10. Настоящие финансовые ведомости являются первыми ведомостями, которые составлены в соответствии с МСУГС, в связи с чем применялись определенные переходные положения, указанные ниже. Ведомость движения денежных средств подготовлена с использованием «косвенного метода». До 1 января 2014 года финансовая отчетность ЮНИТАР составлялась в соответствии со

стандартами учета системы Организации Объединенных Наций с применением модифицированного метода начисления.

11. В результате перехода на новые стандарты учета, в том числе на соответствующую учетную политику, удовлетворяющую требованиям МСУГС, были произведены изменения в составе активов и обязательств, учтенных в ведомости финансового положения. В соответствии с этим были пересчитаны суммы в предыдущей проверенной балансовой ведомости, отражающей положение по состоянию на 31 декабря 2013 года, и соответствующие изменения в сводном виде отражены в ведомости изменений в чистых активах.

#### *Разрешение на опубликование*

12. Настоящие финансовые ведомости заверены Контролером и утверждены Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. В соответствии с финансовым положением 6.2 Генеральный секретарь до 31 марта 2015 года представляет Комиссии ревизоров настоящие финансовые ведомости по состоянию на 31 декабря 2014 года. В соответствии с финансовым положением 7.12 доклад Комиссии ревизоров вместе с проверенными финансовыми ведомостями препровождается Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.

#### *Основа для оценки*

13. Настоящие финансовые ведомости составлены исходя из первоначальной стоимости активов, за исключением определенных активов, на что указано в примечании 3. Настоящие финансовые ведомости подготовлены для 12-месячного периода с 1 января по 31 декабря.

#### *Операционная валюта и денежная единица отчетности*

14. Функциональной валютой и валютой представления ЮНИТАР является доллар Соединенных Штатов Америки. Суммы в настоящих финансовых ведомостях выражены в тысячах долларов США, если не указано иное.

15. Суммы по валютным операциям пересчитываются в доллары США по операционным обменным курсам Организации Объединенных Наций (ООКООН), действующим на дату операции. ООКООН приблизительно соответствуют рыночным/спот-курсам, действующим на даты операций. Денежные активы и обязательства, деноминированные в иностранных валютах, отличных от операционной валюты, пересчитываются по ООКООН, действующему на конец года. Стоимость неденежных активов, деноминированных в иностранной валюте и оцениваемых по первоначальной или справедливой стоимости, пересчитывается по ООКООН, действующему на дату операции или определения справедливой стоимости.

16. Курсовые прибыли и убытки, получаемые в результате проведения операций с иностранной валютой и пересчета денежных активов и обязательств, деноминированных в иностранной валюте, по обменным курсам на конец года, учитываются в ведомости финансовых результатов на чистой основе.

*Существенность и использование оценочных суждений и оценок*

17. Концепция существенности занимает центральное место в практике составления и представления финансовой отчетности, и в ее основных положениях о существенности учета предусматривается систематический метод, которым следует руководствоваться при принятии связанных с бухгалтерским учетом решений, касающихся формы представления данных, раскрытия информации, агрегирования и взаимозачета сумм, а также в отношении выбора между ретроспективным и перспективным применением изменений в положениях учетной политики. Как правило, тот или иной элемент считается существенным, если его пропуск или агрегирование повлияют на то, какие заключения или решения будут вынесены пользователями финансовых ведомостей.

18. При подготовке финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС требуется использовать расчетные оценки, оценочные суждения и допущения при выборе и применении положений учетной политики и при учете активов, обязательств, поступлений и расходов.

19. Бухгалтерские оценки и основные допущения пересматриваются на текущей основе, а поправки к оценкам учитываются в год, когда производится пересмотр оценок, и во все будущие годы, к которым относятся такие пересмотренные оценки. К значимым оценкам и допущениям, которые могут привести к существенным корректировкам в будущие годы, относятся: актуарная оценка выплат работникам; определение срока полезного использования и метода обесценения для основных средств; обесценение активов; классификация финансовых инструментов; выбор темпов инфляции и дисконтных ставок, используемых при расчете приведенной стоимости резервов и классификации условных активов/обязательств.

*Переходные положения МСУГС*

20. Как это допускается при первоначальном составлении отчетности в соответствии с МСУГС, были применены следующие переходные положения:

а) стандарт 1 МСУГС «Представление финансовой отчетности» — сравнительная информация приводится только в ведомости финансового положения;

б) стандарт 4 МСУГС «Влияние изменений обменных курсов» — совокупная сумма курсовых разниц, которые могли возникнуть на дату первоначального перехода на применение при учете предусмотренного МСУГС метода начисления, обнуляется;

в) стандарт 17 МСУГС «Основные средства» допускает период продолжительностью до пяти лет для перехода к учету капитализируемых основных средств в полном объеме. ЮНИТАР воспользовался этим переходным положением частично и не принял к учету улучшений арендованной собственности.

*Предстоящие нововведения в области учета*

21. В дальнейшем по-прежнему будет осуществляться наблюдение за тем, как внедряются и влияют на финансовые ведомости ЮНИТАР следующие предстоящие значимые нововведения в области учета, связанные с переходом на Международные стандарты учета в государственном секторе:

- положения о представлении информации о качестве услуг — использование опирающегося на принципы подхода для разработки согласованного рамочного документа по вопросам представления информации о качестве государственных программ и услуг, ориентирующегося на потребности пользователей;
- положения о социальных выплатах — целью этого проекта является определение условий и способов отражения в финансовых ведомостях расходов на определенные социальные выплаты и льготы и связанных с ними финансовых обязательств;
- положения о комбинациях в государственном секторе — целью проекта является выработка принципов учета комбинаций в государственном секторе и разработка нового стандарта классификации и оценки комбинаций в государственном секторе, т.е. сделок или других действий, при которых две или более отдельные операции становятся частью одной структуры государственного сектора;
- положения о финансовых инструментах, относящихся конкретно к государственному сектору, — при разработке этого бухгалтерского руководства в рамках проекта основное внимание будет уделяться вопросам, касающимся финансовых инструментов, относящихся непосредственно к государственному сектору и не попадающих под действие стандарта 28 МСУГС «Финансовые инструменты: представление информации», стандарта 29 МСУГС «Финансовые инструменты: принятие к учету и оценка» и стандарта 30 МСУГС «Финансовые инструменты: раскрытие информации».

*Будущие требования в отношении МСУГС*

22. 30 января 2015 года Совет по международным стандартам учета в государственном секторе опубликовал пять новых стандартов. К ним относятся стандарт 34 МСУГС «Отдельная финансовая отчетность», стандарт 35 МСУГС «Консолидированная финансовая отчетность», стандарт 36 МСУГС «Инвестиции в ассоциированные и совместные предприятия», стандарт 37 МСУГС «Совместные соглашения» и стандарт 38 МСУГС «Раскрытие информации об участии в других организациях». Ожидается, что влияние этих стандартов не будет существенным, поскольку ЮНИТАР не имеет ассоциированных или совместных предприятий или совместных соглашений, которые попадают под действие этих стандартов.

23. Финансовые ведомости сопровождаются несколькими приложениями, представление которых в соответствии со МСУГС не является обязательным, однако они представлены в качестве источника дополнительной информации.

### Примечание 3 Основные принципы учетной политики

#### *Финансовые активы: классификация*

24. ЮНИТАР относит финансовые активы при их первоначальном принятии к учету к одной из нижеследующих категорий и повторно классифицирует их на каждую отчетную дату. Категория финансовых активов определяется в первую очередь по цели приобретения финансовых активов.

<i>Категория</i>	<i>Финансовые активы</i>
Активы, оцениваемые по справедливой стоимости через профицит или дефицит	Средства, вложенные в основные денежные пулы
Займы и дебиторская задолженность	Денежные средства и их эквиваленты, дебиторская задолженность по безвозмездным и возмездным операциям

25. Все финансовые активы первоначально оцениваются по справедливой стоимости. Датой первоначального принятия ЮНИТАР к учету финансовых активов, относимых к категории займов и дебиторской задолженности, является дата их возникновения. Все другие финансовые активы первоначально учитываются на дату совершения сделки, т.е. в день, в который ЮНИТАР становится одной из сторон в договорных положениях соответствующего инструмента.

26. Финансовые активы со сроком действия свыше 12 месяцев с отчетной даты относятся к категории долгосрочных активов в финансовых ведомостях. Стоимость активов, деноминированных в иностранной валюте, пересчитывается в долларах США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на отчетную дату, а чистые прибыли или убытки учитываются в профиците или дефиците ведомости финансовых результатов.

27. Финансовыми активами, оцениваемыми по справедливой стоимости через профицит или дефицит, являются те активы, которые либо признаются таковыми при первоначальном учете, либо относятся к категории активов, имеющих в наличии для продажи, либо приобретаются главным образом для продажи в краткосрочной перспективе. Эти активы оцениваются по справедливой стоимости на каждую отчетную дату, и любой прирост или снижение справедливой стоимости отражается в ведомости финансовых результатов за год, в котором возникают такие активы.

28. Займы и дебиторская задолженность — это производные финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами, которые не котируются на активном рынке. Они первоначально учитываются по справедливой стоимости с добавлением к ней величины затрат по сделке, а впоследствии они учитываются по амортизированной стоимости с использованием метода действующей процентной ставки. Процентный доход учитывается на пропорционально-временной основе с применением метода эффективной процентной ставки по соответствующему финансовому активу.

29. На каждую отчетную дату производится оценка финансовых активов, чтобы определить, имеются ли объективные признаки их обесценения. Признаки обесценения включают случаи неплатежа или неисполнения обязательств контрагента или необратимое снижение стоимости актива. Убытки от обесценения учитываются в ведомости финансовых результатов за год, в котором они образуются.

30. Финансовые активы снимаются с учета по истечении срока действия или при передаче другой стороне прав на получение денежных поступлений от этих активов, а также при передаче ЮНИТАР практически всех рисков и выгод, связанных с такими финансовыми активами.

31. Финансовые активы и обязательства подлежат взаимозачету, а чистая сумма отражается в ведомости финансового положения, когда есть юридически закрепленное право осуществить взаимозачет принятых к учету сумм и намерение произвести расчеты на нетто-основе, либо реализовать актив и исполнить обязательство одновременно.

*Финансовые активы: инвестиции в основной денежный пул*

32. Казначейство Организации Объединенных Наций инвестирует объединяемые средства подразделений Секретариата Организации Объединенных Наций и других участвующих организаций. Объединяемые средства сосредоточены в двух денежных пулах, находящихся во внутреннем управлении. Участие в денежном пуле предполагает несение риска, связанного с инвестициями, совместно с другими участниками и распределение дохода от инвестиций между всеми участниками пула. В силу объединения и инвестирования средств в рамках пула доля каждого участника в общем риске, связанном с портфелем инвестиций, определяется суммой вложенных им денежных средств.

33. Средства, вложенные Институтом в денежные пулы, включаются в состав денежных средств и их эквивалентов, краткосрочных инвестиций и долгосрочных инвестиций в ведомости финансового положения в зависимости от сроков вложения средств.

*Финансовые активы: денежные средства и их эквиваленты*

34. Денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства на счетах в банках, кассовую наличность и краткосрочные высоколиквидные инвестиции со сроком погашения не более трех месяцев с даты приобретения.

*Финансовые активы: дебиторская задолженность по безвозмездным и возмездным операциям*

35. Под взносами к получению понимаются добровольные взносы, подлежащие уплате ЮНИТАР государствами-членами, государствами, не являющимися ее членами, и другими донорами на основании имеющих юридическую силу соглашений. Эти суммы к получению по безвозмездным операциям указываются по номинальной стоимости за вычетом предположительной суммы безнадежных долгов и суммы резерва для покрытия сомнительной дебиторской задолженности.

*Финансовые активы: дебиторская задолженность по безвозмездным операциям — прочая дебиторская задолженность*

36. К прочей дебиторской задолженности относятся главным образом суммы к получению за товары и услуги, предоставленные другим структурам, суммы к получению по договорам операционной аренды и суммы к получению от персонала. В эту категорию включаются также средства к получению от других структур Организации Объединенных Наций, представляющих отчетность. Балансовая стоимость прочей дебиторской задолженности и причитающихся добровольных взносов определяется в особом порядке; в отношении нее создается резерв для покрытия сомнительной дебиторской задолженности, которая определяется исходя из возможностей ее взыскания и сроков уплаты.

*Переводы авансов*

37. Под переводами авансов понимаются переводы денежных средств сотрудникам и учреждениям-исполнителям/партнерам-исполнителям. Средства, авансируемые учреждениям-исполнителям/партнерам-исполнителям, первоначально принимаются к учету в составе активов, а затем переводятся в состав расходов, когда происходит поставка товаров или оказание услуг учреждениями-исполнителями/партнерами-исполнителями, что в соответствующих случаях подтверждается получением удостоверенных отчетов о расходах. В случае если тот или иной партнер не представил необходимые финансовые отчеты, руководители программ принимают взвешенное решение по поводу того, следует ли выделять дополнительные авансы. Остатки средств, подлежащие возмещению, переводятся в состав прочей дебиторской задолженности, для которой в случае необходимости выделяется резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности.

*Основные средства*

38. Основные средства делятся на различные группы активов аналогичного характера и с аналогичными функциями, сроками полезного использования и методиками оценки, а именно на: автотранспортные средства; временные сооружения; аппаратуру связи и информационную технику; технику и оборудование; мебель и недвижимый инвентарь; и недвижимые активы (здания, инфраструктура и незавершенное строительство).

*Учет основных средств*

39. Все основные средства, кроме недвижимых активов, оцениваются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. Первоначальная стоимость включает цену покупки, любые прямые затраты на доставку актива к месту назначения и приведение его в состояние, пригодное для использования, и первоначальную оценочную стоимость демонтажа и повторной сборки по месту назначения.

40. Капитализация основных средств производится в том случае, если их стоимость превышает пороговую величину в размере 5000 долл. США (100 000 долл. США для зданий, улучшения арендованного имущества, инфраструктурных активов и самостоятельно созданных активов) или равна ей.

41. Для основных средств, приобретаемых в порядке безвозмездной передачи или за номинальную плату, включая переданные в дар активы, за стоимость приобретения принимается справедливая стоимость на дату приобретения.

42. Амортизация стоимости основных средств производится на протяжении ожидаемого срока их полезного использования до их остаточной стоимости с применением линейного метода, за исключением стоимости земли и незавершенного строительства, которая не подлежит амортизации. Амортизация значительных компонентов основных средств с различными сроками полезного использования производится с применением компонентного подхода. В соответствии с международными коммерческими терминами начисление амортизации начинается с месяца, в котором актив поступает в распоряжение ЮНИТАР, а в месяц выбытия основных средств амортизация не начисляется. С учетом ожидаемого режима использования основных средств остаточная стоимость приравнивается к нулю, если только не существует вероятность того, что остаточная стоимость будет значительной. Ниже приведены ожидаемые сроки полезного использования основных средств.

<i>Класс основных средств</i>	<i>Диапазон сроков полезного использования</i>
Аппаратура связи и информационная техника	4–7 лет
Автотранспортные средства	6–12 лет
Техника и оборудование	5–20 лет
Мебель и недвижимый инвентарь	3–10 лет
Здания	7–50 лет
Здания, занимаемые на условиях финансовой аренды или на основании безвозмездно предоставленных прав пользования	Меньший из двух сроков: срока аренды/права пользования или продолжительности жизненного цикла здания
Улучшение арендованного имущества	Меньший из двух сроков: срока аренды или 5 лет

43. Если стоимость полностью амортизированных активов, которые все еще находятся в эксплуатации, окажется существенной, то в финансовых ведомостях будут произведены корректировки накопленной амортизации и стоимости основных средств с учетом минимального уровня остаточной стоимости амортизируемых активов, составляющего не менее 10 процентов, а сроки полезного использования соответствующих классов активов будут пересмотрены на перспективу.

44. Для оценки основных средств после принятия их к учету ЮНИТАР выбрал модель первоначальной стоимости, а не модель переоценки. Расходы, понесенные после первоначального приобретения основных средств, капитализируются только в том случае, если ЮНИТАР выступает в качестве вероятного получателя будущих экономических выгод, связанных с данным активом, или возможности его эксплуатации и последующие расходы превышают пороговую величину, установленную для принятия данных активов к учету. Затраты на

ремонт и техническое обслуживание учитываются в составе расходов в ведомости финансовых результатов за год, в котором они понесены.

45. Прибыли или убытки от выбытия или передачи основных средств образуются, когда сумма средств, полученных в результате выбытия или передачи, отличается от суммы балансовой стоимости основных средств. Эти прибыли или убытки учитываются в ведомости финансовых результатов в составе прочих поступлений или прочих расходов.

46. Оценка на предмет обесценения производится в рамках ежегодной инвентаризации и тогда, когда произошедшие события или изменение условий указывают на то, что балансовая стоимость актива превышает его возмещаемую стоимость. Проверка на предмет обесценения земли, зданий и инфраструктурных активов, чистая балансовая стоимость которых на конец периода превышает 100 000 долл. США, производится на каждую отчетную дату. Эквивалентная пороговая величина для других категорий основных средств составляет 25 000 долл. США.

#### *Классификация финансовых обязательств*

47. Финансовые обязательства классифицируются как «прочие финансовые обязательства». К ним относятся кредиторская задолженность, средства к перечислению, обязательства по вознаграждениям работникам к погашению, неизрасходованные средства, удерживаемые для выплаты возмещения в будущем, резервы и прочие обязательства, такие как остатки средств по межфондовым операциям, подлежащие выплате другим подразделениям системы Организации Объединенных Наций, представляющим отчетность. Финансовые обязательства, относящиеся к категории прочих финансовых обязательств, принимаются к учету по справедливой стоимости, а затем оцениваются по амортизированной стоимости. Финансовые обязательства со сроком погашения менее 12 месяцев учитываются по номинальной стоимости. ЮНИТАР пересматривает классификацию финансовых обязательств на каждую отчетную дату и списывает финансовые обязательства, когда взятые им договорные обязательства выполнены, отменены или истекли или его освободили от их выполнения.

#### *Финансовые обязательства: кредиторская задолженность и начисленные обязательства*

48. Кредиторская задолженность и начисленные расходы образуются в результате приобретения товаров и услуг, когда эти товары или услуги уже получены, но платежи за них еще не произведены на отчетную дату. Они указываются на сумму, на которую выставлены счета об оплате, за вычетом скидок на оплату на отчетную дату. Кредиторская задолженность учитывается и впоследствии оценивается по номинальной стоимости, поскольку, как правило, срок погашения по ней наступает в течение 12 месяцев.

#### *Классификация финансовых обязательств: средства к перечислению*

49. К средствам к перечислению относятся платежи, причитающиеся структурам-исполнителям/учреждениям и партнерам-исполнителям, и остатки средств, подлежащие возврату донорам.

*Платежи, полученные авансом*

50. К платежам, полученным авансом, относятся обязательства по условному финансированию, начисленные взносы и платежи, полученные до оказания услуг со стороны ЮНИТАР в течение последующего периода.

*Аренда: ЮНИТАР как «арендатор»*

51. Аренда основных средств, при которой ЮНИТАР, по существу, несет все риски и получает все выгоды, связанные с владением объектом основных средств, классифицируется как финансовая аренда. Капитализация по объекту финансовой аренды производится в начале срока аренды исходя из наименьшей из двух величин: справедливой стоимости арендуемого объекта или приведенной стоимости минимальных арендных платежей. Обязательство по договору аренды за вычетом комиссионных сборов отражается в составе обязательств в ведомости финансового положения. Амортизация активов, приобретаемых на основании договоров финансовой аренды, производится в соответствии с политикой учета основных средств. Доля в платежах аренды, относимая на счет процентов, учитывается в составе расходов в ведомости финансовых результатов на протяжении срока аренды на основе применения метода действующей процентной ставки.

52. Аренда, при которой ЮНИТАР, по существу, не несет всех рисков и не получает всех выгод, связанных с владением активом, классифицируется как операционная аренда. Платежи, производимые по договорам операционной аренды, учитываются в составе расходов в ведомости финансовых результатов в течение всего срока аренды на основе применения линейного метода.

*Аренда: ЮНИТАР как «арендодатель»*

53. ЮНИТАР является арендодателем определенных активов, предоставляемых в операционную аренду. Активы, предоставляемые в операционную аренду, учитываются в составе основных средств. Доход от операционной аренды активов учитывается в ведомости финансовых результатов в течение всего срока аренды на основе применения линейного метода.

*Безвозмездно полученные права пользования*

54. ЮНИТАР пользуется землей, зданиями, инфраструктурными активами, техникой и оборудованием на основании соглашений, заключенных в основном с правительствами принимающих стран, о безвозмездном предоставлении ими прав пользования такими активами на безвозмездной основе или за номинальную плату. В зависимости от сроков действия соглашений и включенных в них положений о передаче управления активами и прекращении действия этих соглашений это безвозмездное получение прав пользования может быть аналогично операционной или финансовой аренде.

55. При заключении договоров операционной аренды по финансовым ведомостям проводятся сумма расходов и соответствующая ей сумма поступлений, равные годовой арендной плате за аналогичную собственность, определяемой по рыночным ставкам. При заключении соглашений финансовой аренды (главным образом при сроке аренды более 35 лет для помещений) активы капитализируются по справедливой рыночной стоимости и по ним начисляется аморти-

зация исходя из более короткого из двух периодов: срока полезного использования имущества и срока аренды. Кроме того, проводится та же сумма обязательств, которая поэтапно учитывается в составе поступлений на протяжении того же периода времени.

56. При заключении долгосрочных соглашений о безвозмездном получении прав пользования зданиями и земельными участками учет ведется как при операционной аренде, когда здания не переходят под исключительный контроль ЮНИТАР и ему не передается право собственности на земельные участки.

57. Пороговой величиной для принятия к учету соответствующих поступлений и расходов является годовая сумма арендной платы, равная 5000 долл. США для безвозмездно получаемых прав пользования помещениями, земельными участками, инфраструктурными активами, техникой и оборудованием.

#### *Вознаграждения работникам*

58. Под работниками понимаются сотрудники по смыслу статьи 97 Устава Организации Объединенных Наций, условия найма которых и контрактные отношения с которыми определяются в письме о назначении в соответствии с положениями, введенными Генеральной Ассамблеей на основании пункта 1 статьи 101 Устава. Вознаграждения работникам делятся на краткосрочные вознаграждения, долгосрочные вознаграждения, вознаграждения по окончании трудовой деятельности и выходные пособия.

#### *Краткосрочные вознаграждения работникам*

59. Краткосрочные вознаграждения работникам представляют собой вознаграждения (кроме выходных пособий), подлежащие уплате в течение 12 месяцев после окончания года, в котором работники оказывают соответствующие услуги. Краткосрочные вознаграждения работникам включают вознаграждения при назначении (субсидии при назначении), регулярные ежедневные/еженедельные/ежемесячные вознаграждения (заработная плата, оклады и надбавки), содержание, сохраняемое на период отсутствия на работе (оплачиваемый отпуск по болезни, отпуск по беременности и родам/отпуск для отца по уходу за детьми), и другие краткосрочные вознаграждения (субсидия на образование, возмещение налогов и выплаты в связи с отпуском на родину), выплачиваемые работникам с действующими контрактами за их услуги. Все такие вознаграждения, начисленные, но не выплаченные, учитываются в составе текущих обязательств в ведомости финансового положения.

60. Удовлетворяющим соответствующим требованиям сотрудникам, работающим в соответствующих странах, и их иждивенцам может оплачиваться проезд в связи с отпуском на родину. Под соответствующими обязательствами понимаются ожидаемые расходы на оплату поездки в связи со следующим отпуском на родину имеющим на него право сотрудникам, корректируемые с учетом срока службы, остающегося до момента предоставления таких выплат. Поскольку требования об оплате поездки в связи с отпуском на родину представляются к удовлетворению в относительно короткие сроки, последствия дисконтирования временной стоимости денег не являются существенными по своим размерам.

*Вознаграждения по окончании трудовой деятельности*

61. К вознаграждениям по окончании трудовой деятельности относятся выплаты в связи с медицинским страхованием после выхода на пенсию, субсидия на репатриацию, оплата путевых расходов и расходов на транспортировку в связи с прекращением службы и выплаты в связи с накопленным ежегодным отпуском. ЮНИТАР также имеет план страхования жизни после выхода на пенсию, из которого покрываются взносы на страхование жизни имеющим на это право пенсионерам; сумма соответствующих обязательств в связи с вознаграждениями по окончании трудовой деятельности не является существенной.

62. К пенсионным планам с установленными выплатами относятся те планы, в соответствии с которыми ЮНИТАР обязуется производить оговоренные выплаты и, следовательно, несет актуарные риски. Обязательства по пенсионным планам с установленными выплатами оцениваются по приведенной стоимости обязательств по установленным выплатам. Изменения в объеме обязательств по пенсионным планам с установленными выплатами, включая затраты на оплату процентов и стоимость услуг текущего периода, учитываются в ведомости финансовых результатов за год, в котором они происходят. По состоянию на 31 декабря 2014 года ЮНИТАР не располагал активами планов, определяемыми в МСУГС 25 «Вознаграждения работникам». По окончании службы сотрудники, работавшие по срочным или непрерывным контрактам, могут получить компенсацию в счет накопленных неиспользованных дней ежегодного отпуска, но не более чем за 60 рабочих дней.

63. Начисленные обязательства в связи с такими вознаграждениями по окончании трудовой деятельности, как выплаты в связи с медицинским страхованием после выхода на пенсию, субсидия на репатриацию и выплаты в связи с накопленным ежегодным отпуском, в настоящее время не обеспечены средствами в полном объеме и отражаются в составе обязательств по вознаграждениям работникам в ведомости финансового положения и ведомости изменения чистых активов.

64. Актуарные прибыли и убытки учитываются в качестве отдельной категории чистых активов в ведомости изменения чистых активов за год, к которому они относятся.

65. Обязательства по пенсионному плану с установленными выплатами рассчитываются независимыми актуариями с использованием метода прогнозируемой условной единицы. Приведенная стоимость обязательств по пенсионному плану с установленными выплатами определяется путем дисконтирования ожидаемых будущих потоков денежных средств с применением процентных ставок по первоклассным корпоративным облигациям со сроками погашения, приблизительно соответствующими срокам наступления выплат по индивидуальным планам.

*Планы с установленными выплатами*

66. Медицинское страхование после выхода на пенсию обеспечивает покрытие необходимых медицинских расходов имеющим на это право бывшим сотрудникам и их иждивенцам по всему миру. По окончании службы сотрудники и их иждивенцы имеют право на участие в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций с установленным размером покрытия при

условии соблюдения ими определенных требований для приобретения такого права, включая требование об участии в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций в течение 10 лет для тех, кто был нанят на работу после 1 июля 2007 года, и в течение 5 лет для тех, кто был нанят до этой даты. Под обязательствами по медицинскому страхованию после выхода на пенсию понимается приведенная стоимость доли расходов на медицинское страхование пенсионеров, покрываемой Институтом, и начисленные до отчетной даты суммы по оплате страхования работающих сотрудников после их выхода на пенсию. При определении оценочной суммы остаточных обязательств Института по медицинскому страхованию после выхода на пенсию необходимо учитывать взносы всех участников плана. Для получения суммы остаточных обязательств Института из валовой суммы обязательств вычитаются взносы пенсионеров, а также часть взносов работающих сотрудников исходя из формулы долевого участия в расходах, утвержденной Генеральной Ассамблеей.

67. Выплаты в связи с прекращением службы: по окончании службы сотрудники, которые удовлетворяют определенным установленным требованиям, в том числе проживают за пределами страны своего гражданства на момент увольнения, имеют право на получение субсидии на репатриацию, размер которой зависит от срока службы, и на оплату им путевых расходов и расходов на перевозку имущества. Соответствующее обязательство принимается к учету с момента поступления сотрудника на работу в ЮНИТАР и оценивается по приведенной стоимости ожидаемого обязательства по осуществлению в полном объеме этих выплат.

68. Выплаты, предусмотренные в добавлении D: положениями, содержащимися в добавлении D к Правилам о персонале, регулируется выплата компенсации в случае смерти, получения увечья или болезни при исполнении сотрудниками служебных обязанностей по поручению Организации Объединенных Наций.

#### *Выходные пособия*

69. Выходные пособия учитываются в составе расходов только тогда, когда ЮНИТАР явным образом берет на себя обязательство — в отсутствие реалистичной вероятности его аннулирования — следовать официальному подробному плану, предусматривающему либо расторжение трудового договора с работником до обычной даты выхода на пенсию, либо предоставление выходного пособия, которое было предложено, чтобы стимулировать добровольный выход на пенсию. Выходные пособия, предоставляемые в течение 12 месяцев, указываются в размере, который предполагается к выплате. Если срок предоставления выходных пособий наступает по истечении более 12 месяцев с даты подготовки отчетности, они дисконтируются при условии существенности последствий такого дисконтирования.

#### *Прочие долгосрочные выплаты работникам*

70. Прочие долгосрочные обязательства по выплатам работникам представляют собой полные или частичные выплаты, которые не подлежат погашению в течение 12 месяцев после окончания периода, в котором работники предоставляют соответствующие услуги.

*Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций*

71. ЮНИТАР является организацией — членом Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей с целью обеспечения выплат пособий в связи с уходом на пенсию, смертью, потерей трудоспособности и других подобных пособий. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый несколькими работодателями план с фиксированным размером пособий. Как указано в статье 3(b) Положений Пенсионного фонда, членство в Фонде открыто для специализированных учреждений, а также для любых других международных и межправительственных организаций, участвующих в общей системе окладов, пособий и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. Участие организаций в этом плане сопряжено для них с актуарными рисками, связанными с работающими и бывшими сотрудниками других организаций, участвующих в Пенсионном фонде, ввиду того, что отсутствует единообразная и надежная основа для распределения обязательств, активов плана и расходов между участвующими в Фонде организациями. Как и другие организации, участвующие в Фонде, ЮНИТАР не в состоянии с достаточной степенью достоверности для целей учета определять долю Института в обязательствах по выплате пособий установленного размера, активах плана и связанных с этим планом затратах. Соответственно, ЮНИТАР рассматривает этот план как план с установленным размером взносов в соответствии с положениями стандарта 25 МСУГС. Взносы Института в Пенсионный фонд в течение финансового года учитываются в составе расходов на выплаты работникам в ведомости результатов финансовой деятельности.

*Резервы*

72. Резервы — это учтенные обязательства по покрытию будущих расходов неопределенной величины или с неопределенным сроком. Резерв принимается к учету, если в результате прошлого события Организация несет текущее юридическое или подразумеваемое обязательство, объем которого можно достоверно оценить, и существует вероятность того, что для выполнения этого обязательства потребуется выбытие экономических выгод. Объем резерва определяется как наилучшая оценка суммы, требуемой для выполнения обязательства приведенной величины на отчетную дату. Если изменение стоимости денег во времени существенно, объем резерва определяется как приведенная сумма, которая, как ожидается, потребуется для погашения обязательства. Резервы под убытки будущих периодов, возникающие в результате оперативной деятельности, к учету не принимаются.

*Условные обязательства*

73. Условные обязательства — это обязательства, которые могут возникнуть в результате прошлых событий и наличие которых будет подтверждено только наступлением или ненаступлением одного или нескольких неопределенных будущих событий, не полностью подконтрольных Организации, или же существующие обязательства, которые возникают в результате прошлых событий, но не принимаются к учету, так как отсутствует вероятность того, что для выполнения этих обязательств потребуется выбытие ресурсов, которые могут принести экономические выгоды или могут быть полезно использованы, или же того, что величина обязательства может быть достоверно оценена.

*Условные активы*

74. Условные активы — это активы, которые могут возникнуть в результате прошлых событий и наличие которых будет подтверждено только наступлением или ненаступлением одного или нескольких неопределенных будущих событий, не полностью подконтрольных ЮНИТАР.

*Договорные обязательства*

75. Договорные обязательства представляют собой обязательства по несению ЮНИТАР в будущем расходов по договорам, заключенным на отчетную дату, и если ЮНИТАР и может избежать этих расходов по собственному усмотрению в ходе осуществления текущей деятельности, то такая возможность минимальна. К договорным обязательствам относятся обязательства по капитальным затратам (сумма договорных обязательств по капитальным затратам, которые не погашены или начислены на отчетную дату), обязательства по договорам на поставку товаров и услуг, которые будут получены ЮНИТАР в будущие периоды, минимальные платежи за аренду по неаннулируемым договорам и другие неаннулируемые договорные обязательства.

*Поступления от безвозмездных операций: добровольные взносы*

76. Добровольные взносы и прочие переводы средств, получаемые на основании имеющих юридическую силу соглашений, принимаются к учету в составе поступлений на момент приобретения такими соглашениями обязательной силы, т. е. на момент, когда ЮНИТАР, как считается, получает контроль над активом, однако в тех случаях, когда ресурсы предоставляются на определенных условиях или когда взносы однозначно вносятся на финансирование деятельности в каком-либо конкретном будущем финансовом периоде, они не принимаются к учету до тех пор, пока не будут выполнены такие условия или не начнется указанный финансовый год.

77. Добровольные объявленные взносы и прочие обещанные пожертвования, условия предоставления и принятия которых не оговариваются в каких-либо соглашениях, имеющих обязательную силу, принимаются к учету по получении соответствующих денежных сумм.

78. Объявленные взносы и обещанные пожертвования, а также суммы, предусматриваемые соглашениями, которые еще официально не заключены, указываются в составе условных активов.

79. Суммы неиспользованных средств, возвращаемых донорам, вычитаются из суммы поступлений.

80. Поступления в рамках межорганизационных договоренностей представляют собой средства, ассигнуемые учреждениями для того, чтобы ЮНИТАР мог осуществлять от их имени управление проектами или другими программами.

81. Взносы натурой в виде товаров, стоимость которых превышает пороговую величину для принятия их к учету, составляющую 5000 долл. США, учитываются как активы и поступления, когда наступает вероятность того, что ЮНИТАР получит в будущем связанные с ними экономические выгоды или сможет их эксплуатировать, и когда справедливая стоимость этих активов может быть достоверно оценена. ЮНИТАР принял решение не принимать к уче-

ту взносы натурой в виде услуг, но при этом указывать взносы натурой в виде услуг, стоимость которых превышает пороговую величину, составляющую 5000 долл. США, в примечаниях к финансовым ведомостям. Взносы натурой первоначально оцениваются по их справедливой стоимости на дату их получения, определяемой на основе доступной рыночной информации или независимыми оценщиками.

82. Расходы на вспомогательное обслуживание по программе покрываются за счет средств, выделяемых на деятельность, финансируемую из целевых фондов и из других внебюджетных средств, в целях обеспечения того, чтобы дополнительные расходы по поддержке деятельности, финансируемой за счет внебюджетных взносов, не покрывались за счет начисленных взносов и/или прочих предназначенных для осуществления основной деятельности ресурсов, которые занимают центральное место в бюджетном процессе Секретариата Организации Объединенных Наций. Сумма на покрытие расходов на вспомогательное обслуживание по программе, согласованная с донорами, включается в сумму добровольных взносов. Она устанавливается в процентах от величины прямых расходов (фактических расходов и непогашенных обязательств).

#### *Поступления от возмездных операций*

83. Возмездные операции — это операции ЮНИТАР по предоставлению услуг. Поступления складываются из справедливой стоимости вознаграждения, которое было или будет получено за услуги. Поступления принимаются к учету, когда их объем можно оценить с достаточной степенью достоверности, когда становится вероятным получение в будущем экономических выгод и когда обеспечено соответствие определенным критериям. Поступления в виде комиссионных и сборов в связи с техническими услугами, услугами по учебной подготовке, административными и другими услугами, которые оказываются правительствам, структурам Организации Объединенных Наций, физическим лицам и другим партнерам, принимаются к учету на момент оказания услуги.

#### *Инвестиционные поступления*

84. Инвестиционные поступления включают долю Института в чистых доходах от основного денежного пула и прочих процентных доходах. Чистые доходы от основного денежного пула включают любые прибыли и убытки от инвестиций, которые рассчитываются как разница между выручкой от инвестиций и их балансовой стоимостью. Сумма операционных расходов, непосредственно связанных с инвестиционной деятельностью, вычитается из суммы доходов, и чистые доходы распределяются пропорционально среди всех участников с учетом ежедневных остатков средств на их счетах. В рамках этих доходов также учитываются нереализованные рыночные прибыли и убытки по ценным бумагам, которые распределяются пропорционально среди всех участников с учетом остатков средств на их счетах на конец года.

#### *Расходы*

85. Расходы представляют собой уменьшение в течение отчетного периода экономических выгод или ожидаемых будущих экономических выгод от эксплуатации активов в форме оттока или потребления активов или возникновения обязательств, которые ведут к сокращению чистых активов и признаются

по методу начисления, когда поставка товаров и оказание услуг осуществляются независимо от условий оплаты.

86. Вознаграждение работникам включает оклады международного и национального персонала и временного персонала общего назначения, выплачиваемые такому персоналу коррективы по месту службы и суммы по плану налогообложения такого персонала. Надбавки, пособия и льготы включают прочие выплаты сотрудникам, в том числе покрытие взносов по планам пенсионного обеспечения и других видов страхования, выплаты в связи с назначением и репатриацией, надбавки за работу в трудных условиях и прочие надбавки. К вознаграждению и надбавкам для лиц, не являющихся сотрудниками, относятся соответствующие надбавки на жизнь и выплаты по окончании службы для добровольцев Организации Объединенных Наций, плата за услуги консультантов и подрядчиков, специальных групп экспертов, надбавки для судей Международного Суда и вознаграждение и надбавки для невоенного персонала.

87. Субсидии и прочие переводы включают прямые субсидии и переводы для учреждений-исполнителей, партнеров и других субъектов, а также проектов с быстрой отдачей. К расходам на принадлежности и расходные материалы относятся расходы на товарно-материальные запасы и расходы на предметы снабжения.

88. Прочие оперативные расходы включают расходы на техническое обслуживание, коммунальные услуги, услуги по контрактам, обучение, услуги по обеспечению безопасности, общие службы, аренду, страхование и создание резерва на покрытие безнадежной задолженности. К прочим расходам относятся представительские расходы и расходы на исполнение служебных обязанностей, потери на разнице валютных курсов и расходы в связи с пожертвованием/передачей активов.

89. Определенные виды деятельности по программам за рамками коммерческих или иных договоренностей, согласно которым Организация Объединенных Наций ожидает получить равную компенсацию за перечисленные средства, осуществляются структурами/партнерами-исполнителями. Структурами/партнерами-исполнителями, как правило, являются правительства, неправительственные организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций. ЮНИТАР предоставляет этим партнерам-исполнителям авансы с учетом прогнозов движения денежных средств. Авансы партнерам-исполнителям, неизрасходованные в течение года, остаются не погашенными на конец года и проводятся по ведомости финансового положения. Эти структуры/партнеры-исполнители представляют ЮНИТАР заверенные отчеты о произведенных расходах, документально подтверждающие использование ресурсов и служащие основой для учета расходов в ведомости финансовых результатов. В тех случаях, когда партнер не предоставляет ожидаемые финансовые отчеты, руководители программ производят обоснованную оценку того, следует ли фиксировать начисление или обесценение в связи с авансом, и вносят бухгалтерскую корректировку. Когда перевод средств рассматривается как прямая субсидия, расходы принимаются к учету на момент возникновения для ЮНИТАР имеющего юридическую силу обязательства осуществить платеж. Расходы на вспомогательное обслуживание, понесенные партнерами-исполнителями и оплаченные ими, отражаются в составе расходов в ведомости финансовых результатов. Имеющие обязательную силу соглашения по финан-

сированию структур/партнеров-исполнителей, по которым к концу отчетного периода не были осуществлены выплаты, отражаются в качестве обязательств в примечаниях к финансовым ведомостям.

#### **Примечание 4**

##### **Первоначальное применение МСУГС: начальные сальдо**

90. С 1 января 2014 года ЮНИТАР начал применять МСУГС, предусматривающие ведение финансового учета по методу полного начисления, и переход на ведение учета по этому методу привел к значительным изменениям в учетной политике, а также классификации и способах оценки принимаемых к учету активов, обязательств, поступлений и расходов.

91. В связи с этим для пересчета начальных сумм в ведомости финансового положения по состоянию на 1 января 2014 года в целях приведения их в соответствие с МСУГС была произведена корректировка и реклассификация позиций в балансовой ведомости активов, обязательств, резервов и остатков средств Института по состоянию на 31 декабря 2013 года, составленной в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

92. Чистым результатом изменений, к которым привели корректировки в связи с переходом на МСУГС, стало увеличение объема чистых активов на 6,083 млн. долл. Постатейные корректировки для пересчета чистых активов указаны в ведомости изменений в чистых активах.

#### **Примечание 5**

##### **Сегментная отчетность**

93. Сегмент представляет собой поддающийся разграничению вид деятельности или группу видов деятельности, по которым финансовая информация представляется отдельно для оценки выполнения в прошлом той или иной структурой поставленных перед ней задач и для принятия решений в отношении выделения средств в будущем.

94. В соответствии с положением, предусмотренным в бюджете по программам ЮНИТАР на двухгодичный период 2014–2015 годов его Советом попечителей, деятельность ЮНИТАР делится на три сегмента:

а) деятельность Канцелярии Директора-исполнителя включает выполнение руководящих функций Института; мобилизацию ресурсов; планирование, мониторинг и оценку, а также составление отчетности о проделанной работе; и контроль качества;

б) программы Института включают профессиональную подготовку и научно-исследовательские работы в пяти тематических областях: укрепление многосторонности; содействие экономическому развитию и социальной интеграции; поощрение экологической устойчивости и экологически безопасного развития; содействие обеспечению устойчивого мира; и повышение устойчивости к внешним воздействиям и эффективности гуманитарной помощи. Деятельность по этим программам осуществляют следующие структуры: Программа управления природоохранной деятельностью; Программа регулирования химических веществ и отходов; Программа в области изменения климата; Программа многосторонней дипломатии; Программа миротворчества и предотвращения конфликтов; Программа подготовки по вопросам поддержа-

ния мира; Программа в области государственных финансов и торговли; Программа в области децентрализованного сотрудничества; Инновационная группа по системам знаний; и Программа ЮНИТАР по применению спутниковой информации в оперативных целях; и два периферийных отделения в Нью-Йорке и Хиросиме, Япония, а также отдел проектов в Порт-Харкоте в Нигерии;

с) к оперативному/вспомогательному обслуживанию относятся функции поддержки в таких основных областях, как информационно-коммуникационные технологии, людские ресурсы, управление и закупки, а также бюджет и финансы.

95. Ниже приводится информация о сегментных поступлениях и расходах.

(В тыс. долл. США)

	Канцелярия Директора- исполнителя	Программы	Оперативное/ вспомогательное обслуживание	Нераспре- деленные средства	Взаимо- зачеты	Итого
<b>Сегментные поступления</b>						
Добровольные взносы	45	14 274	1 560	603	–	16 482
Средства, полученные в рамках межучрежденческих договоренностей		2 791	224	–	–	3 015
Поступления от возмездных операций	13	8 426	2 295	57	(1 497)	9 294
<b>Общая сумма поступлений</b>	<b>58</b>	<b>25 491</b>	<b>4 079</b>	<b>660</b>	<b>(1 497)</b>	<b>28 791</b>
<b>Общая сумма сегментных расходов</b>	<b>1 115</b>	<b>20 999</b>	<b>2 672</b>	<b>806</b>	<b>(1 497)</b>	<b>24 095</b>

По состоянию на 31 декабря 2014 года активы и обязательства ЮНИТАР не были распределены для целей сегментной отчетности.

#### Примечание 6 Сопоставление с бюджетом

96. ЮНИТАР составляет бюджеты с применением модифицированного метода начисления, а не метода полного начисления, предусматриваемого МСУГС, как указано в ведомости финансовых результатов, в которой информация о расходах представлена в разбивке по их категориям. В ведомости V «Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм» указана разница между бюджетными суммами и суммами фактических расходов, определенными на сопоставимой основе.

97. Окончательный бюджет представляет собой пересмотренный бюджет по программам на двухгодичный период, утвержденный Советом попечителей ЮНИТАР в конце первого года двухгодичного периода. Хотя бюджет составляется на двухгодичный период, ЮНИТАР делит предусмотренную на двухгодичный период сумму на две части из расчета на каждый год, с тем чтобы бюджетные суммы можно было сопоставлять с суммами, указываемыми в ежегодных финансовых ведомостях.

98. Разница между суммами в первоначальном и окончательном бюджетах обусловлена элементами, о которых стало известно в течение года, такими как окончательные прогнозы объема подлежащих получению специальных взносов на выделение грантов и различия в динамике расходов.

99. В таблице ниже рассматриваются величины разницы между первоначальными и окончательными бюджетными суммами. Существенной разницей между окончательными бюджетными ассигнованиями и фактическими расходами, определенными с применением модифицированного кассового метода, считается разница, превышающая 10 процентов; случаи возникновения существенной разницы рассматриваются ниже.

	<i>Пояснение</i>
Канцелярия Директора-исполнителя	Окончательный бюджет, пересмотренный в сторону сокращения на 17,2 процента в целях отражения мер по сокращению расходов, принятых в течение года  Несущественная разница между фактическими расходами и окончательным бюджетом
Оперативное/вспомогательное обслуживание	Окончательный бюджет, пересмотренный в сторону сокращения на 11,9 процента в целях отражения переноса оказания некоторых административных услуг на следующий год  Фактические расходы превысили расходы, предусмотренные в окончательном бюджете, на 14,1 процента в связи с выделением Институтом в 2014 году специальных средств на субсидирование подготовки делегатов государств — членов Группы 77
Программы	Несущественная разница между первоначальным и окончательным бюджетами и между окончательным бюджетом и фактическими расходами

*Сверка фактических сумм, определенных на сопоставимой основе, с суммами, указанными в ведомости движения денежных средств*

100. Ниже приводится информация о сверке фактических сумм, определенных на сопоставимой основе и указанных в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм, с фактическими суммами, указанными в ведомости движения денежных средств.

**Сверка фактических сумм, определенных на сопоставимой основе,  
с суммами, указанными в ведомости движения денежных средств**

(В тыс. долл. США)

	Оперативная деятельность	Инвестиционная деятельность	Всего
<b>Фактическая сумма, определенная на сопоставимой основе (ведомость V)</b>	<b>(22 892)</b>	<b>–</b>	<b>(22 892)</b>
Базисная разница	(2 715)	( 10)	(2 725)
Различия в представлении данных	28 009	(1 760)	26 249
<b>Сальдо движения денежных средств, указанные в ведомости движения денежных средств (ведомость IV)</b>	<b>2 402</b>	<b>(1 770)</b>	<b>632</b>

А. **Базисная разница** возникает в связи с тем, что бюджет составляется на основе модифицированного кассового метода, в то время как финансовые ведомости составляются на основе методов бухгалтерского учета, предусматриваемых МСУГС. Базисная разница складывается из операционных корректировок, касающихся учета по методу начисления, взаимозачёта обязательств и сальдо движения денежных средств в связи с инвестиционной деятельностью.

В. **Различия в представлении данных** — это различия в формате и системах классификации, которые используются в ведомости движения денежной наличности и ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм. Первая отражает чистый эффект от поступлений и выплат, а во второй представлены фактические расходы, утвержденные посредством выделения ассигнований. Поступления и расходы, которые не являются частью ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм, отражаются по графе различий, обусловленных выбором формы представления.

С. **Временная разница** возникает, когда бюджетный период отличается от финансового периода, отраженного в финансовой отчетности. У ЮНИТАР нет временной разницы.

Д. **Структурная разница** представляет собой потоки денежных средств в группы фондов или учреждения или из них, которые не имеют отношения к ЮНИТАР, но включаются в финансовые ведомости или бюджет ЮНИТАР. В 2014 году структурной разницы не наблюдалось.

101. В нижеследующей таблице представлены результаты сверки фактических расходов, рассчитанных на сопоставимой основе, как указано в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм, с общей суммой расходов, указанной в ведомости финансовых результатов.

**Сверка бюджетных расходов, указанных в ведомости V, с расходами по МСУГС, указанными в ведомости II**  
(В тыс. долл. США)

<i>31 декабря 2014 года</i>	
Бюджетные расходы, указанные в ведомости V	22 892
<b>Корректировки в соответствии с МСУГС:</b>	
Взаимозачет непогашенных обязательств	(4 500)
Начисленные расходы	3 182
Расходы в 2014 году на медицинское страхование после выхода на пенсию	750
Расходы в связи со взносами натурой	677
Корректировка курсовых прибылей/убытков для устранения эффекта переоценки взносов в валютах, отличных от доллара США, которые в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций учитывались как отсроченные поступления	1 093
Амортизация основных средств	8
Аннулирование резерва на покрытие дебиторской задолженности	(7)
<b>Общий объем расходов по МСУГС, указанных в ведомости II</b>	<b>24 095</b>

**Примечание 7**

**Денежные средства и их эквиваленты**  
(В тыс. долл. США)

<i>31 декабря 2014 года</i>	
Денежные средства и их эквиваленты — в собственном управлении	8
Денежные средства и их эквиваленты — денежный пул	4 015
<b>Общая сумма денежных средств и их эквивалентов</b>	<b>4 023</b>

**Примечание 8**

**Добровольные взносы к получению: безвозмездные операции**  
(В тыс. долл. США)

	<i>31 декабря 2014 года</i>		
	<i>Текущие</i>	<i>Долгосрочные</i>	<i>Всего</i>
Добровольные взносы	5 452	3 308	8 760
Межучрежденческие договоренности	227	195	422
Резерв на покрытие сомнительной задолженности по добровольным взносам к получению	(1)	(1)	(2)
<b>Общая сумма добровольных взносов к получению</b>	<b>5 678</b>	<b>3 502</b>	<b>9 180</b>

**Примечание 9**

**Прочая дебиторская задолженность: возмездные операции**

(В тыс. долл. США)

<i>31 декабря 2014 года</i>	
Суммы к получению от правительственных структур	386
Суммы к получению от неправительственных структур	348
Суммы к получению от прочих структур Секретариата Организации Объединенных Наций, представляющих отчетность	83
<b>Общая сумма прочей дебиторской задолженности</b>	<b>817</b>

**Примечание 10**

**Переводы авансов**

(В тыс. долл. США)

<i>31 декабря 2014 года</i>	
Сотрудники	102
Поставщики	16
Партнеры-исполнители/учреждения-исполнители	1 468
<b>Общая сумма переводимых авансов</b>	<b>1 586</b>

**Примечание 11**

**Основные средства**

102. В соответствии со стандартом 17 МСУГС начальные сальдо, принятые к учету, первоначально оцениваются по стоимости приобретения или справедливой стоимости по состоянию на 1 января 2014 года и после этого оцениваются по стоимости приобретения. Техника и оборудование оцениваются по стоимости приобретения; для определения начальных сальдо все пункты с нулевой чистой балансовой стоимостью на дату перехода на МСУГС (на основе согласованных сроков полезного использования) включаются в валовую стоимость основных средств.

103. По состоянию на отчетную дату в ЮНИТАР не было выявлено никакого дополнительного обесценения. По состоянию на отчетную дату ЮНИТАР не располагает значительными активами культурного наследия.

*(В тыс. долл. США)*

	<i>Информационно-коммуни- кационные технологии</i>	<i>Автотранспортные средства</i>	<i>Всего</i>
<b>Стоимость на 1 января 2014 года</b>	<b>31</b>	<b>147</b>	<b>178</b>
Приобретение	10	–	10
Выбытие	(12)		(12)
<b>Стоимость на 31 декабря 2014 года</b>	<b>29</b>	<b>147</b>	<b>176</b>
<b>Накопленная амортизация по состоянию на 1 января 2014 года</b>	<b>28</b>	<b>112</b>	<b>140</b>
Амортизация	2	6	8
Выбытие	(12)		(12)
<b>Накопленная амортизация по состоянию на 31 декабря 2014 года</b>	<b>18</b>	<b>118</b>	<b>136</b>
<b>Чистая балансовая стоимость</b>			
1 января 2014 года	3	35	38
<b>31 декабря 2014 года</b>	<b>11</b>	<b>29</b>	<b>40</b>

**Примечание 12****Кредиторская задолженность и начисленные обязательства***(В тыс. долл. США)*

	<i>31 декабря 2014 года</i>
Задолженность перед поставщиками	41
Кредиторская задолженность перед прочими структурами Секретариата Организации Объединенных Наций, представляющими отчетность	152
Начисления на оплату товаров и услуг	1 715
Кредиторская задолженность перед государствами-членами	2
Прочие	38
<b>Общая сумма кредиторской задолженности и начисленных обязательств</b>	<b>1 948</b>

**Примечание 13****Средства к перечислению***(В тыс. долл. США)*

	<i>31 декабря 2014 года</i>
Счет расчетов по проектам ПРООН	619
<b>Общая сумма средств к перечислению</b>	<b>619</b>

**Примечание 14**  
**Платежи, полученные авансом**  
 (В тыс. долл. США)

31 декабря 2014 года	
Обязательства по условным договоренностям	20
Поступления, полученные авансом	951
<b>Общая сумма платежей, полученных авансом</b>	<b>971</b>

**Примечание 15**  
**Обязательства по выплатам работникам**  
 (В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года		
	Текущие	Долгосрочные	Всего
Медицинское страхование после выхода на пенсию	30	7 808	7 838
Выплаты в связи с ежегодным отпуском	68	1 056	1 124
Выплаты в связи с репатриацией	77	1 242	1 319
<b>Итого: обязательства по выплатам установленного размера</b>	<b>175</b>	<b>10 106</b>	<b>10 281</b>
Выплаты в связи с отпуском на родину	169	–	169
Начисления по выплатам окладов, пособий и надбавок	114	–	114
<b>Общая сумма обязательств по выплатам работникам</b>	<b>458</b>	<b>10 106</b>	<b>10 564</b>

*Выплаты работникам, учитываемые как выплаты установленного размера*

104. ЮНИТАР производит своим нынешним и бывшим сотрудникам выплаты на медицинское страхование после выхода на пенсию и в связи с репатриацией согласно планам с выплатами установленного размера, в отношении которых проводится актуарная оценка. Выплаты в связи с ежегодным отпуском проходят актуарную оценку на той же основе. Объем обязательств определяется на основе независимой актуарной оценки, которая, как правило, проводится каждые два года. Последняя полная оценка обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию была выполнена по состоянию на 31 декабря 2013 года, и обязательства были перенесены на 31 декабря 2014 года. Совокупная сумма актуарных прибылей и убытков, учтенная в объеме чистых активов, составляет 2,4 млн. долл. США.

**Актуарная оценка — допущения**

105. ЮНИТАР пересматривает и выбирает допущения и методы, используемые актуариями при выполнении оценки на конец года в целях определения требуемых затрат и взносов в связи с выплатами работникам. Ниже приводится информация об основных актуарных допущениях, сделанных при определении обязательств по выплатам работникам по состоянию на 31 декабря 2013 года в целях их переноса на 31 декабря 2014 года.

<i>Актуарные допущения</i>	<i>Медицинское страхование после выхода на пенсию</i>	<i>Выплаты в связи с репатриацией</i>	<i>Выплаты в связи с ежегодным отпуском</i>
Дисконтные ставки (на конец года)	4,50%	3,42%	3,45%
Инфляция	5,0%–6,8%	2,25%	–

106. Дисконтные ставки основаны на средневзвешенной величине трех дисконтных ставок: по инструментам, деноминированным в долларах США, евро и швейцарских франках. В соответствии с наблюдавшимся с 31 декабря 2013 года снижением процентных ставок по всем срочным инструментам, деноминированным в этих трех валютах, в расчет сумм для переноса на последующий период были заложены более низкие дисконтные ставки.

107. Расходы на выплаты возмещения на одного человека по плану медицинского страхования после выхода на пенсию обновлены с учетом последних представленных к оплате требований и сведений о числе участников плана. Допущение в отношении темпов изменения расходов на медицинское обслуживание отражает ожидаемое в краткосрочной перспективе увеличение расходов по плану медицинского страхования после выхода на пенсию и экономические условия. Допущения в отношении темпов изменения расходов на медицинское обслуживание, которые были сделаны при выполнении оценки по состоянию на 31 декабря 2013 года с учетом темпов увеличения расходов в течение 10 лет, были оставлены без изменений для определения сумм, переносимых на следующий период, поскольку никаких значительных изменений в динамике расходов на медицинское обслуживание не наблюдалось. По состоянию на 31 декабря 2014 года эти темпы увеличения расходов представляли собой фиксированные годовые темпы увеличения расходов на медицинское обслуживание в размере 5,0 процента для планов медицинского страхования за пределами Соединенных Штатов, темпы увеличения расходов на медицинское обслуживание в размере 6,8 процента для всех других планов медицинского страхования (кроме плана «Медикэр» Соединенных Штатов — 6,1 процента и плана стоматологического страхования Соединенных Штатов — 5,0 процента) с последующим понижением до 4,5 процента в течение 9 лет.

108. При оценке обязательств по выплате пособий в связи с репатриацией по состоянию на 31 декабря 2013 года было сделано допущение, что темпы роста путевых расходов составят 2,50 процента, исходя из прогнозируемых темпов инфляции в Соединенных Штатах на протяжении следующих 10 лет. В отношении будущей оценки допускаемые темпы роста путевых расходов были снижены до 2,25 процента в связи с наблюдаемым в течение года снижением соответствующих показателей.

109. В отношении неиспользованных дней ежегодного отпуска было сделано допущение, что годовые темпы роста их числа в течение прогнозируемого срока службы одного сотрудника будут следующими: в первые три года — 10,9 дня в год; в период с четвертого по восьмой годы — 1 день в год; и в период после восьмого года — 0,5 дня в год вплоть до достижения максимального числа накопленных дней отпуска, составляющего 60 дней. Поскольку метод актуарной оценки компенсации в связи с ежегодным отпуском согласно Стандартам учета системы Организации Объединенных Наций не соответствовал МСУГС, было решено перейти с расчета остатка дней на момент перехода на

МСУГС 1 января 2014 года и на конец года при помощи линейного метода на расчет при помощи метода атрибуции. В результате такого перехода объем обязательств по неиспользованным дням на начало периода увеличился на 0,544 млн. долл., что отражено в ведомости изменений в чистых активах.

110. Допущения относительно будущей смертности основываются на опубликованных статистических данных и таблицах смертности. Допущения в отношении темпов роста окладов, выхода сотрудников на пенсию, увольняющегося числа сотрудников и показателей смертности соответствуют тем допущениям, которые используются Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций при выполнении им своей актуарной оценки.

**Изменения в обязательствах по выплатам работникам, учитываемых как планы с установленным размером выплат**  
 (В тыс. долл. США)

	Медицинское страхование после выхода на пенсию	Выплаты в связи с репатриацией	Выплаты в связи с ежегодным отпуском	Всего
<b>Чистая сумма обязательств на 31 декабря 2013 года</b>	<b>4 898</b>	<b>1 136</b>	<b>371</b>	<b>6 405</b>
Актуарные (прибыли)/убытки на начало периода	—	—	—	—
<i>Переход на МСУГС</i>	—	—	544	544
<b>Чистый объем обязательств по выплатам установленного размера на 1 января 2014 года:</b>	<b>4 898</b>	<b>1 136</b>	<b>915</b>	<b>6 949</b>
Текущая стоимость обслуживания	683	97	116	896
Расходы по выплате процентов	95	48	39	182
<b>Итого: расходы, учтенные в ведомости финансовых результатов</b>	<b>778</b>	<b>145</b>	<b>155</b>	<b>1 078</b>
Актуарные убытки, учтенные непосредствен- но в ведомости изменений в чистых активах	2 191	100	104	2 395
Фактическая сумма выплат	(29)	(62)	(50)	(141)
<b>Чистый объем учтенных обязательств на 31 декабря</b>	<b>7 838</b>	<b>1 319</b>	<b>1 124</b>	<b>10 281</b>

*Анализ эластичности*

111. Главное допущение при выполнении оценки обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию заключается в выборе величины ожидаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание в будущем. В рамках анализа эластичности определяется изменение объема обязательств в результате изменения темпов расходов на медицинское обслуживание при сохранении неизменными всех остальных допущений; основным допущением, сохраняемым неизменным, является дисконтная ставка. Ниже указывается изменение величины оценки обязательств по выплатам установленного размера

при изменении предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на один процентный пункт.

(В тыс. долл. США)

	<i>Увеличение</i>	<i>Уменьшение</i>
<b>Изменение предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт</b>		
Изменение объема обязательств по выплатам установленного размера	2 637	(1 889)
Изменение суммы текущей стоимости обслуживания и расходов по выплате процентов	485	(359)

112. Изменения дисконтных ставок определяются по кривой дисконтирования, которая рассчитывается на основе ставок по корпоративным облигациям. В течение отчетного периода рынки облигаций характеризовались нестабильностью, и эта нестабильность повлияла на допущение в отношении дисконтной ставки. Ниже приводится информация об изменении объема обязательств при изменении предполагаемой дисконтной ставки на 1 процентный пункт.

**Эластичность объема обязательств на конец года по дисконтной ставке**

(В тыс. долл. США)

	<i>Медицинское страхование после выхода на пенсию</i>	<i>Выплаты в связи с репатриацией</i>	<i>Выплаты в связи с ежегодным отпуском</i>
При увеличении дисконтной ставки на 1 процентный пункт	(2 068)	(154)	(115)
В процентах от объема обязательств на конец года	-26%	-12%	-10%
При уменьшении дисконтной ставки на 1 процентный пункт	2 929	176	129
В процентах от объема обязательств на конец года	37%	13%	11%

*Прочая информация о планах выплат установленного размера*

113. В своей резолюции 67/257 Генеральная Ассамблея одобрила решение Комиссии по международной гражданской службе поддержать рекомендацию Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций повысить с 1 января 2014 года возраст обязательного выхода на пенсию для новых сотрудников до 65 лет. Актуарии пришли к заключению, что такое повышение обычного возраста выхода на пенсию не будет иметь существенных последствий для оценки обязательств по выплатам установленного размера.

**Информация за прошлые годы (оценки на двухгодичной основе)  
Общая сумма обязательств по медицинскому страхованию после выхода  
на пенсию, выплатам в связи с репатриацией и выплатам в связи  
с ежегодным отпуском по состоянию на 31 декабря:  
(В тыс. долл. США)**

<i>Приведенная сумма обязательств по выплатам установленного размера по оценкам актуариев</i>	<i>2014 года</i>	<i>2013 года</i>	<i>2011 года</i>	<i>2009 года</i>	<i>2007 года</i>
Медицинское страхование после выхода на пенсию	7 838	4 897	3 720	1 923	2 371
Выплаты в связи с репатриацией	1 124	1 136	837	489	737
Выплаты в связи с ежегодным отпуском	1 319	371	347	259	458
<b>Общая приведенная сумма обязательств по выплатам установленного размера</b>	<b>10 281</b>	<b>6 404</b>	<b>4 904</b>	<b>2 671</b>	<b>3 566</b>

*Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций*

114. В Положениях Пенсионного фонда указывается, что Правление Пенсионного фонда не реже одного раза в три года обеспечивает проведение актуарием-консультантом актуарной оценки Фонда. На практике Правление Пенсионного фонда проводит актуарную оценку каждые два года с использованием метода «агрегирования по открытой группе». Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, достаточно ли будет текущих и расчетных будущих активов Пенсионного Фонда для покрытия его обязательств.

115. Финансовые обязательства Института перед Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций состоят из обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей (в настоящее время составляет 7,9 процента для участников и 15,8 процента для организаций-членов), а также его доли в любых выплатах для покрытия актуарного дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Пенсионного фонда. Такие выплаты для покрытия дефицита подлежат осуществлению лишь в случае, если Генеральная Ассамблея применит положения статьи 26, определив наличие потребности в таких выплатах на основании оценки актуарной достаточности средств Пенсионного фонда на дату проведения оценки. Каждая участвующая организация вносит на покрытие такого дефицита сумму, пропорциональную общему объему взносов, которые каждая из них выплатила в течение трех лет до даты оценки.

116. По результатам актуарной оценки, проведенной по состоянию на 31 декабря 2013 года, был выявлен актуарный дефицит в размере 0,72 процента (по оценке 2011 года — 1,87 процента) от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, что означает, что расчетная ставка взносов, необходимая для обеспечения сбалансированности по состоянию на 31 декабря 2013 года, составляла 24,42 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения при фактической ставке взноса в 23,7 процента. Следующая актуарная оценка будет проведена по состоянию на 31 декабря 2015 года.

117. По состоянию на 31 декабря 2013 года коэффициент обеспеченности, представляющий собой соотношение актуарных активов и актуарных обязательств и рассчитанный исходя из предположения, что пенсии в будущем корректироваться не будут, составил 127,5 процента (по оценке 2011 года —

130,0 процента). С учетом существующей системы пенсионных корректировок коэффициент обеспеченности составил 91,2 процента (по оценке 2011 года — 86,2 процента).

118. После оценки актуарной достаточности активов Фонда актуарий-консультант сделал заключение о том, что по состоянию на 31 декабря 2013 года производить выплаты для покрытия дефицита, как это предусмотрено в статье 26 Положений Фонда, нет необходимости, поскольку актуарная стоимость активов превышает актуарную стоимость всех начисленных обязательств в рамках Фонда. Кроме того, рыночная стоимость активов также превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств на дату оценки. На момент составления настоящего доклада Генеральная Ассамблея не принимала решения о применении положений статьи 26.

119. В 2014 году взносы, выплаченные ЮНИТАР в Пенсионный фонд, составили 0,9 млн. долл. США (в 2013 году — 1,0 млн. долл. США). Ожидаемый объем взносов, подлежащих уплате в 2015 году, составляет 0,9 млн. долл. США.

120. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций ежегодно проводит ревизию Пенсионного фонда и каждый год представляет Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций доклад о ее результатах. Пенсионный фонд публикует ежеквартальные отчеты о своих инвестициях, с которыми можно ознакомиться на веб-сайте по адресу [www.unjspf.org](http://www.unjspf.org).

#### Примечание 16

##### Чистые активы

(В тыс. долл. США)

<i>31 декабря 2014 года</i>	
<b>Чистые активы по состоянию на 1 января 2014 года</b>	<b>13 899</b>
Актуарные убытки в связи с обязательствами по выплатам сотрудникам	(2 395)
Избыток за год	4 696
<b>Чистые активы по состоянию на 1 декабря 2014 года</b>	<b>16 200</b>

#### Примечание 17

##### Поступления от безвозмездных операций

##### Добровольные взносы государств-членов

(В тыс. долл. США)

<i>31 декабря 2014 года</i>	
Добровольные взносы государств-членов	9 346
<b>Итого</b>	<b>9 346</b>
Возмещение средств государствам-членам — текущий год	—
Возмещение средств государствам-членам — предыдущий год	(10)
<b>Общие поступления от добровольных взносов государств-членов</b>	<b>9 336</b>

**Добровольные взносы — прочее**  
(В тыс. долл. США)

31 декабря 2014 года

Добровольные взносы — прочее	9 479
Добровольные взносы натурой	682
<b>Общие поступления от добровольных взносов — прочее</b>	<b>10 161</b>

121. Эти взносы натурой включают субсидию на аренду помещений в сумме 676 579 долл. США сроком на год, которая представляет собой разницу между рыночной стоимостью и фактической суммой, выплаченной на аренду зданий, занимаемых ЮНИТАР.

**Примечание 18**

**Поступления от предоставленных услуг: возмездные операции**

122. Поступления от возмездных операций по линии оплаты предоставленных услуг включают сборы за целый ряд очных и электронных учебных курсов, доходы от продажи спутниковых изображений и членские взносы. ЮНИТАР разрабатывает и осуществляет программы развития потенциала и научно-исследовательскую деятельность в целях удовлетворения потребностей специалистов, организаций и учреждений в различных тематических областях. В числе основных учебных курсов, обеспечивающих поступления от возмездных операций, были программа профессионально-технического обучения молодежи в странах, расположенных в дельте реки Нигер и в западноафриканском субрегионе; стипендии для программы укрепления потенциала в Афганистане, направленной на развитие руководящих, управленческих и профессиональных навыков старших должностных лиц правительств, представителей научных кругов и специалистов-практиков из Афганистана; а также проведение профессиональной подготовки и деятельности по укреплению потенциала, обеспечиваемых по запросам для делегатов и дипломатов в том, что касается межправительственного механизма Организации Объединенных Наций и тем, имеющих отношение к многосторонней дипломатии.

123. Другие учебные курсы, обеспечивающие поступления от возмездных операций, включали совместную программу «Международная степень магистра конфликтологии»; профилированное очное обучение, предоставляемое целевой аудитории ЮНИТАР; а также платные курсы, предлагаемые отдельным лицам, в форме очного обучения, семинаров, практикумов или электронных учебных курсов.

124. Поступления от возмездных операций включают также плату за услуги по анализу спутниковых изображений. Эти услуги обеспечивают поддержку системы Организации Объединенных Наций и других организаций в сферах реагирования на стихийные бедствия, гуманитарных операций, безопасности человека, а также применения международного гуманитарного права и прав человека.

125. В рамках программы децентрализованного сотрудничества ЮНИТАР создал глобальную сеть “CIFAL” в составе 14 международных учебных центров для представителей власти и руководителей. Этим центрам, связанным с

ЮНИТАР, вменено в обязанность уплачивать обязательные ежегодные членские взносы. Будучи расположены во всех регионах Азии, Африки, Европы, Северной и Южной Америки и Карибского бассейна, центры проводят многочисленные мероприятия по профессиональной подготовке для целевой аудитории ЮНИТАР.

(В тыс. долл. США)

<i>31 декабря 2014 года</i>	
Сборы за профессиональную подготовку	8 296
Членские взносы центров профессиональной подготовки	253
Деятельность Программы по применению спутниковой информации в оперативных целях ЮНИТАР	437
Прочие поступления	100
<b>Всего, поступления от оказываемых услуг</b>	<b>9 086</b>

**Примечание 19**  
**Прочие поступления**  
(В тыс. долл. США)

<i>31 декабря 2014 года</i>	
Возмещение расходов за предыдущий год	70
Разные поступления	36
<b>Всего, прочие поступления</b>	<b>106</b>

**Примечание 20**  
**Расходы**

*Оклады, надбавки и выплаты работникам*

126. Вознаграждение работникам включает оклады международного и национального персонала и временного персонала общего назначения, выплачиваемые такому персоналу коррективы по месту службы и суммы по плану налогообложения такого персонала. Надбавки, пособия и льготы включают прочие выплаты сотрудникам, в том числе покрытие взносов по планам пенсионного обеспечения и других видов страхования, выплаты в связи с назначением и репатриацией, надбавки за работу в трудных условиях и прочие надбавки.

(В тыс. долл. США)

<i>31 декабря 2014 года</i>	
Оклады	3 272
Надбавки и выплаты	3 112
Корректив по месту службы	2 428
<b>Всего, оклады, надбавки и выплаты работникам</b>	<b>8 812</b>

*Вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками*

127. К вознаграждению и надбавкам для лиц, не являющихся сотрудниками, относятся оплата услуг консультантов и подрядчиков, специальных экспертов, а также вознаграждения и надбавки персоналу, не входящему в штат ЮНИТАР.

*(В тыс. долл. США)*

<i>31 декабря 2014 года</i>	
Вознаграждение	45
Оплата услуг консультантов	4 990
<b>Всего, вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками</b>	<b>5 035</b>

*Субсидии и прочие переводы*

128. Субсидии и прочие переводы включают в себя прямые субсидии и переводы учреждениям-исполнителям, партнерам и другим субъектам, а также проекты с быстрой отдачей.

*(В тыс. долл. США)*

<i>31 декабря 2014 года</i>	
Прямые субсидии	1 308
Поездки	1 022
Обслуживание по контрактам	677
Семинары, плата за обучение, гонорары	467
Расходы на выплату окладов и прочие расходы по персоналу	443
Оперативные расходы	413
Предметы снабжения, сырьевые товары и материалы	64
Расходы на обслуживание по программам	30
Оборудование, автотранспортные средства и мебель	30
<b>Всего, субсидии и прочие переводы</b>	<b>4 454</b>

*Поездки*

*(В тыс. долл. США)*

<i>31 декабря 2014 года</i>	
Поездки сотрудников	564
Поездки консультантов	281
Поездки лиц, не являющихся сотрудниками	323
<b>Всего, поездки</b>	<b>1 168</b>

*Предметы снабжения и расходные материалы  
(В тыс. долл. США)*

31 декабря 2014 года

Учебные принадлежности и наглядные пособия	133
Приобретение конторского оборудования и канцелярских принадлежностей	126
Оперативные карты	119
Прочие предметы снабжения	18
<b>Всего, предметы снабжения и расходные материалы</b>	<b>396</b>

*Прочие оперативные расходы*

129. Прочие оперативные расходы включают убытки в результате колебания валютных курсов, ремонт и обслуживание, коммунальные услуги, обслуживание по контрактам, профессиональную подготовку, услуги по обеспечению безопасности, совместное обслуживание, аренду помещений, административные выплаты и списания сомнительной задолженности.

*(В тыс. долл. США)*

31 декабря 2014 года

Убытки в результате колебаний обменных курсов	1 181
Обслуживание по контрактам	879
Расходы, учитываемые в связи со взносами натурой: помещения	677
Совместные административные выплаты	516
Арендная плата за служебные и прочие помещения	349
Стипендии	210
Закупки	199
Связь и коммунальные услуги	70
Расходы на покрытие сомнительных долгов	58
Прочие виды аренды (оборудование, автотранспортные средства)	33
Услуги по поставкам/перевозкам	27
Канцелярские товары и принадлежности	10
Профессиональная подготовка	6
Прочие расходы	7
<b>Всего, прочие оперативные расходы</b>	<b>4 222</b>

**Примечание 21****Финансовые инструменты и регулирование финансовых рисков***Основной денежный пул*

130. Помимо находящегося в его непосредственном распоряжении денежных средств и их эквивалентов ЮНИТАР располагает средствами, вложенными в денежный пул Организации Объединенных Наций. В силу эффекта масштаба и

благодаря сбалансированному сочетанию ценных бумаг с различными сроками погашения объединение средств в денежный пул положительно сказывается на общих показателях отдачи от вложенных средств и позволяет снизить связанные с их размещением риски. Основные активы денежного пула (денежные средства и их эквиваленты, краткосрочные и долгосрочные инвестиции) и приносимый доход распределяются исходя из остатка основной суммы вложенных средств каждой участвующей в этом пуле структуры.

*Финансовые инструменты*  
 (В тыс. долл. США)

Финансовые инструменты 31 декабря 2014 года

**Финансовые активы**

**Справедливая стоимость через профицит или дефицит**

Краткосрочные инвестиции: основной денежный пул	7 785
Долгосрочные инвестиции: основной денежный пул	6 872

**Всего, справедливая стоимость через профицит или дефицит 14 657**

**Займы и дебиторская задолженность**

Денежные средства и их эквиваленты: внутреннее управление	8
Денежные средства и их эквиваленты: основной денежный пул	4 015
Добровольные взносы к получению	9 180
Прочая дебиторская задолженность	817

**Общая сумма займов и дебиторской задолженности 14 020**

**Общая балансовая сумма финансовых активов 28 677**

Из них относится к финансовым активам, размещаемым в основном денежном пуле 18 672

**Финансовые обязательства**

**Амортизированные расходы**

Кредиторская задолженность и начисленные финансовые обязательства, всего	1 948
Переводы к выплате	619

**Общая балансовая сумма финансовых активов 2 567**

**Чистый доход и расход от финансовых инструментов**

Поступления от инвестиций основного денежного пула	115
Финансовые возмездные операции основного денежного пула (убытки)	(7)
Нереализованные операции основного денежного пула (убытки)	(6)

**Проценты и прибыль от основного денежного пула 102**

*Управление финансовыми рисками: общий обзор*

131. ЮНИТАР подвергается следующим финансовым рискам:

- a) кредитному риску;
- b) риску ликвидности;
- c) рыночному риску.

132. В настоящем примечании представлена информация о подверженности Института этим рискам, о целях, правилах и процедурах оценки рисков и управления ими и об управлении капиталом.

**Основные принципы управления рисками**

133. Применяемые ЮНИТАР методы управления рисками соответствуют его Финансовым положениям и правилам и Руководящим принципам управления инвестициями (Руководящие принципы). Казначейство Организации Объединенных Наций отвечает за управление инвестициями и рисками для основного денежного пула, в том числе за осуществление инвестиционной деятельности в соответствии с Руководящими принципами.

134. Цели управления инвестициями заключаются в обеспечении сохранности средств и наличия достаточных ликвидных средств для удовлетворения потребностей в денежных средствах и достижения при этом доходности по каждому инвестиционному пулу на уровне конкурентных рыночных ставок. Целям обеспечения качества, безопасности и ликвидности инвестиций придается большее значение, чем достижению уровня доходности, соответствующего рыночным ставкам.

135. Комитет по инвестициям периодически оценивает результаты инвестиционной деятельности и соблюдение Руководящих принципов и выносит рекомендации по внесению соответствующих изменений в эту деятельность. Помимо указанных рисков, ЮНИТАР не выявил никаких других рисков, связанных с финансовыми инструментами.

136. ЮНИТАР определяет находящиеся в его распоряжении собственные средства как совокупность своих чистых активов. Его целями являются сохранение способности продолжать осуществление своей деятельности, финансирование своих операций и выполнение возложенных на него задач. ЮНИТАР управляет собственными средствами с учетом глобальных экономических условий, присущих базовым активам рисков и его текущих и будущих потребностей в оборотных средствах.

*Кредитный риск*

137. Кредитный риск представляет собой риск финансовых потерь по финансовому инструменту в случае, когда контрагент не исполняет свои договорные обязательства. Кредитный риск возникает в связи с денежными средствами и их эквивалентами, инвестициями и вкладами на счетах в финансовых учреждениях, а также непогашенной дебиторской задолженностью. Максимальный размер кредитного риска соответствует балансовой стоимости финансовых активов за вычетом обесценения.

*Управление кредитным риском*

138. Руководящими принципами предусматривается постоянное наблюдение за эмитентом и кредитными рейтингами контрагентов. Средства разрешается вкладывать, в частности, на счета в банках и в коммерческие ценные бумаги, наднациональные облигации, ценные бумаги правительственных учреждений и государственные облигации со сроком погашения не более пяти лет. Средства денежного пула не вкладываются в производные финансовые инструменты, как то ценные бумаги, обеспеченные активами и залладными, и долевые ценные бумаги.

139. Функции управления инвестициями осуществляются в централизованном порядке в штаб-квартире Организации Объединенных Наций, а ЮНИТАР в обычных обстоятельствах не разрешается заниматься инвестициями. ЮНИТАР может получить соответствующее разрешение в порядке исключения, когда условия позволяют инвестировать на местном уровне согласно параметрам, установленным с соблюдением Руководящих принципов.

*Кредитный риск: дебиторская задолженность*

140. Большая часть дебиторской задолженности причитается с учреждений, операции с которыми не сопряжены со значительным кредитным риском. На отчетную дату ЮНИТАР не располагал какими-либо активами под обеспечение дебиторской задолженности. ЮНИТАР производит оценку резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по состоянию на каждую отчетную дату. Резерв для покрытия сомнительной дебиторской задолженности выделяется при наличии объективных данных о том, что ЮНИТАР не сможет получить полную причитающуюся ему сумму. Суммы, зачисляемые на счет резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности, используются, когда администрация утверждает списание задолженности в соответствии с Финансовыми положениями и правилами, или возвращаются по погашении ранее скорректированной на обесценение дебиторской задолженности. Ниже приводится информация о движении средств на счете резервов на покрытие сомнительной дебиторской задолженности в течение отчетного периода.

**Динамика резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности**  
(В тыс. долл. США)

<b>По состоянию на 1 января 2014 года</b>	<b>8</b>
Восстановленные неиспользованные суммы	(7)
<b>По состоянию на 31 декабря 2014 года</b>	<b>1</b>

141. Исходя из результатов наблюдения за кредитным риском ЮНИТАР считает, что, за исключением указанной суммы, никаких резервов под обесценение дебиторской задолженности не требуется.

*Срочная структура дебиторской задолженности*

142. Срочная структура дебиторской задолженности и связанных с ней резервов приводится ниже.

**Срочная структура дебиторской задолженности**  
(В тыс. долл. США)

	<i>Дебиторская задолженность брутто</i>	<i>Резервы</i>
Не просроченная и не обесцененная	9 355	–
Менее одного года	641	–
От одного года до двух лет	–	–
Более двух лет	2	1
<b>Всего</b>	<b>9 998</b>	<b>1</b>

*Кредитный риск: денежные средства и их эквиваленты*

143. По состоянию на 31 декабря 2014 года объем денежных средств и их эквивалентов ЮНИТАР составлял 3,4 млн. долл. США, что представляет собой максимальный размер кредитного риска по этим активам.

*Кредитный риск: основной денежный пул*

144. В соответствии с Руководящими принципами запрещено вкладывать средства в ценные бумаги эмитентов, имеющих кредитный рейтинг ниже рекомендованного уровня, а также устанавливается максимально допустимый объем вложений в ценные бумаги отдельных эмитентов. При осуществлении инвестиций эти требования были соблюдены. Используются кредитные рейтинги, определяемые крупными рейтинговыми агентствами; для облигаций и коммерческих ценных бумаг берутся рейтинги компаний «Стэндард энд Пуэрз» и «Мудиз», а для срочных вкладов — рейтинги агентства «Фитч». Ниже приводится информация о кредитных рейтингах по состоянию на конец года.

**Кредитные рейтинги основного денежного пула по состоянию на 31 декабря 2014 года**

<i>Рейтинги в процентах на основе балансовой стоимости</i>	
Облигации	«Стэндард энд Пуэрз» P: 31,2% AAA, 59,8% AA +/AA/AA- и 1,3% A+; 7,7% рейтинга «Стэндард энд Пуэрз» отсутствует; «Мудиз»: 69,3% Aaa и 30,7% Aa1/Aa2/Aa3; «Фитч»: 52,2% AAA, 21,4% AA +/AA/AA- и 26,4% рейтинга отсутствует
Дисконтированные инструменты	«Стэндард энд Пуэрз»: 100% A-1+; «Мудиз»: 70,0% P-1; 30,0% рейтинга отсутствует; «Фитч»: 90,0% F1+ и 10,0% рейтинга отсутствует
Срочные вклады	«Фитч»: 64,1% aa- и 35,9% a+/a/a-

145. Казначейство Организации Объединенных Наций активно отслеживает кредитные рейтинги, и с учетом того, что средства ЮНИТАР вложены только в ценные бумаги с высоким кредитным рейтингом, администрация не ожидает невыполнения каким-либо контрагентом своих обязательств, за исключением обязательств по обесценившимся инструментам инвестирования.

*Риск ликвидности*

146. Риск ликвидности — это риск того, что у ЮНИТАР может не оказаться достаточных средств для покрытия своих обязательств при наступлении срока их погашения. Подход Института к управлению ликвидными средствами заключается в обеспечении того, чтобы он всегда располагал достаточными ликвидными средствами для выполнения своих обязательств в срок, как в нормальных, так и в неблагоприятных условиях, и при этом не нес неприемлемые убытки и не создавал риск нанесения ущерба своей репутации.

147. Финансовые положения и правила требуют, чтобы расходы производились после получения средств от доноров, что значительно снижает риск ликвидности для ЮНИТАР в связи с причитающимися взносами, поступление которых обеспечивает в основном стабильный ежегодный приток денежных средств. Осуществление расходов до получения средств возможно только в порядке исключения при условии соблюдения конкретных критериев по управлению рисками, касающихся суммы к получению.

148. ЮНИТАР и Организация Объединенных Наций занимаются прогнозированием движения денежных средств и следят за скользящими прогнозами в отношении потребностей в ликвидных средствах в целях обеспечения наличия достаточного объема денежных средств для удовлетворения оперативных потребностей. Инвестиции осуществляются с должным учетом потребностей в денежных средствах на оперативные цели, которые определяются на основе прогнозируемого движения денежных средств. Большая доля средств ЮНИТАР вкладывается в эквиваленты денежных средств и краткосрочные инвестиции, так чтобы объема этих инвестиций было достаточно для покрытия обязательств, когда наступает срок их погашения.

*Риск ликвидности: инвестиции основного денежного пула*

149. Основной денежный пул подвержен риску нехватки ликвидных средств, который связан с тем, что вложенные средства должны выдаваться участникам по первому требованию. В связи с этим в нем поддерживается такой достаточный объем денежных средств и ликвидных ценных бумаг, который необходим для своевременного выполнения обязательств перед участниками пула. Основная доля денежных средств, их эквивалентов и инвестиций пула может быть востребована для удовлетворения оперативных потребностей всего за сутки. Таким образом, риск ликвидности, связанный с денежным пулом, считается низким.

*Риск ликвидности: финансовые обязательства*

150. Подверженность риску ликвидности определяется исходя из посылки о том, что учреждение может столкнуться с трудностями в выполнении своих финансовых обязательств. Это крайне маловероятно с учетом кредиторской задолженности и имеющихся в распоряжении учреждения денежных средств и инвестиций, а также его внутренних правил и процедур, установленных в целях обеспечения наличия соответствующих ресурсов для выполнения его финансовых обязательств. На отчетную дату ЮНИТАР не выставил никакого залога под обеспечение каких бы то ни было обязательств или условных обязательств, и в течение отчетного периода ни одна из третьих сторон не отказыва-

лась от востребования средств в погашение какой-либо кредиторской задолженности или других обязательств.

**Сроки погашения финансовых обязательств на ближайшую дату, когда от ЮНИТАР может потребоваться погасить финансовые обязательства: по состоянию на 31 декабря 2014 года без дисконтирования**  
(В тыс. долл. США)

	По требо- ванию	В течение 3 месяцев	От 3 до 12 месяцев	Более 1 года	Всего
Кредиторская задолженность и начисленные финансовые обязательства	–	1 948	–	–	1 948
<b>Общая сумма финансовых обязательств</b>	<b>–</b>	<b>1 948</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1 948</b>

*Рыночный риск*

151. Риск изменения рыночной конъюнктуры — это риск того, что изменение рыночных цен, как то валютных курсов, процентных ставок и цен на инвестиционные ценные бумаги, скажется на объеме поступлений ЮНИТАР или на стоимости его финансовых активов и обязательств. Цель управления риском изменения рыночной конъюнктуры заключается в том, чтобы регулировать и контролировать степень подверженности такому риску в пределах приемлемых параметров при одновременной оптимизации финансового положения Института.

*Валютный риск*

152. Под валютным риском понимается риск колебаний справедливой стоимости финансового инструмента или объема связанных с ним будущих денежных потоков в результате изменений валютных курсов. ЮНИТАР проводит операции и имеет активы и обязательства в валютах, отличных от его операционной валюты, и подвержен валютному риску, возникающему в результате колебаний валютных курсов. Руководящие принципы требуют, чтобы ЮНИТАР регулировал свою подверженность валютному риску. С учетом того, что средства денежного пула вложены в инструменты, деноминированные в долларах США, и его валютный риск носит ограниченный характер, а также ввиду низкого риска в связи с другими финансовыми инструментами ЮНИТАР считает валютный риск низким.

*Риск изменения процентных ставок*

153. Риск изменения процентных ставок — это риск изменения справедливой стоимости финансовых инструментов или связанных с ними будущих потоков денежных средств в результате изменения уровня процентных ставок. Как правило, повышение процентной ставки ведет к снижению цены ценной бумаги с фиксированной процентной ставкой, и наоборот. Риск изменения процентных ставок обычно определяется сроком действия ценной бумаги с фиксированной процентной ставкой, измеряемым годами. Чем длиннее срок действия ценной бумаги, тем выше упомянутый риск.

*Главный денежный пул*

154. К приносящим проценты финансовым инструментам Института относятся денежные средства и их эквиваленты во вкладах под фиксированный процент и инвестиционные инструменты с фиксированной процентной ставкой. Институт подвержен риску изменения процентных ставок в основном в связи с его вложениями в денежный пул. По состоянию на отчетную дату средства основного денежного пула были размещены главным образом в ценных бумагах с коротким сроком погашения — с максимальным сроком погашения менее пяти лет. Средний срок погашения по ценным бумагам, в которые вложены средства основного пула, составил 1,1 года, что свидетельствует о низком уровне риска.

*Анализ эластичности стоимости инвестиций денежного пула по риску изменения процентных ставок*

155. Приведенный ниже анализ показывает, как изменилась бы справедливая стоимость инвестиций основного денежного пула по состоянию на отчетную дату при сдвиге кривой общей доходности вследствие изменения уровня процентных ставок. Поскольку эти инвестиции учитываются по справедливой стоимости через профицит или дефицит, изменение справедливой стоимости означает увеличение/уменьшение профицита или дефицита и объема чистых активов. Показаны последствия уменьшения/увеличения доходности на 200 базисных пунктов (100 базисных пунктов равны 1 проценту). Приведенные в таблице значения следует рассматривать как пример.

**Анализ эластичности стоимости инвестиций денежного пула по риску изменения процентных ставок по состоянию на 31 декабря 2014 года**

Изменение кривой доходности (в базисных пунктах)	-200	-150	-100	-50	0	50	100	150	200
Увеличение/(уменьшение) справедливой стоимости (в млн. долл. США):									
<b>Эластичность основного денежного пула ЮНИТАР</b>	<b>0,41</b>	<b>0,30</b>	<b>0,20</b>	<b>0,10</b>	<b>–</b>	<b>(0,10)</b>	<b>(0,20)</b>	<b>(0,30)</b>	<b>(0,41)</b>

*Другие риски изменения рыночной цены*

156. Средства основного денежного пула не используются для осуществления операций, связанных с продажей ценных бумаг без покрытия, получением займов ценными бумагами или маржинальной покупкой ценных бумаг, что ограничивает потенциальную убыль капитала и позволяет считать другие ценовые риски несущественными.

*Учетная классификация и справедливая стоимость*

157. Балансовая стоимость справедливой стоимости через профицит или дефицит инвестиций является справедливой стоимостью. Для денежных средств и их эквивалентов, дебиторской и кредиторской задолженности балансовая стоимость — это справедливый приблизительный расчет справедливой стоимости.

*Иерархия справедливой стоимости*

158. В таблице ниже приведен анализ распределения финансовых инструментов, учитываемых в отчетности по справедливой стоимости, по уровням иерархии оценок справедливой стоимости. Эти уровни определяются следующим образом:

- уровень 1: для оценки используются (нескорректированные) котировочные цены, наблюдаемые на активных рынках на идентичные активы и обязательства;
- уровень 2: для оценки используются исходные данные (за исключением котировочных цен, применяемых для уровня 1), наблюдаемые для активов и обязательств либо непосредственно (такие как цена) либо косвенно (такие как производные от цены);
- уровень 3: для оценки используются исходные данные по активам и обязательствам, не основанные на наблюдаемых на рынке показателях (т.е. ненаблюдаемые исходные данные).

159. Справедливая стоимость финансовых инструментов, обращающихся на активных рынках, определяется на основе котировочных рыночных цен на отчетную дату, а также определяется независимым регистратором на основе оценок ценных бумаг третьими сторонами. Рынок признается активным, если котировки можно свободно и регулярно получать у биржи, дилера, брокера, отраслевой группы, ценовой службы или регулирующего органа, и эти цены являются ценами фактических и регулярно осуществляемых рыночных сделок между независимыми сторонами. За котировочную рыночную цену, используемую для оценки стоимости финансовых активов в составе основного денежного пула, принимается текущая цена покупки.

160. Справедливая стоимость финансовых инструментов, не обращающихся на активных рынках, определяется с использованием методов оценки, которые предполагают максимальное использование наблюдаемых на рынках данных. Если все значительные исходные данные, необходимые для определения справедливой стоимости, являются наблюдаемыми, данный инструмент относится к уровню 2.

161. Ниже приводится информация о распределении активов основного денежного пула, оцененных по справедливой стоимости на отчетную дату, по уровням иерархии оценок справедливой стоимости. У отчитывающейся структуры не было финансовых активов уровня 3 или каких-либо обязательств, учитываемых в отчетности по справедливой стоимости, и переводы финансовых активов на значительную сумму между уровнями иерархии оценок справедливой стоимости не производились.

**Иерархия справедливой стоимости: всего, основной денежный пул**  
*(В тыс. долл. США)*

<i>Активы, оцениваемые по справедливой стоимости через профицит или дефицит</i>	<i>Уровень 1</i>	<i>Уровень 2</i>	<i>Всего</i>
<b>Основной пул</b>			
Облигации учреждений, находящихся за пределами США	2 154 956	–	2 154 956
Облигации суверенных образований, находящихся за пределами США	691 489	–	691 489
Наднациональные облигации	440 169	–	440 169
Облигации Соединенных Штатов	1 297 290	–	1 297 290
Дисконтированные инструменты	999 234	–	999 234
Срочные вклады	–	1 830 000	1 830 000
<b>Всего, основной денежный пул</b>	<b>5 583 138</b>	<b>1 830 000</b>	<b>7 413 138</b>

**Примечание 22**

**Связанные стороны**

*Управление ЮНИТАР*

162. ЮНИТАР управляется Советом попечителей, в состав которого входят 11 попечителей, в том числе Председатель. Попечители назначаются Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в консультации с Председателями Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Попечители не получают от Организации какого-либо вознаграждения.

163. Члены Совета попечителей ЮНИТАР не считаются ключевым управленческим персоналом в том смысле, как он определяется МСУГС. Совет попечителей формулирует принципы и политику для регулирования деятельности и операций Института. При этом надзорные функции Совета не включают в себя полномочия и обязанности, касающиеся планирования, регулирования и контроля деятельности этой структуры. Совет одобряет программы работы, представляемые Директором-исполнителем и директорами, утверждает бюджет, осуществляет обзор штатной структуры и кадрового состава, а также выполняет другие уставные функции, в том числе рассматривает методы финансирования Института в целях обеспечения эффективности и последовательности его будущих операций и автономности Института в рамках Организации Объединенных Наций.

164. ЮНИТАР покрывает путевые, суточные и канцелярские расходы, понесенные попечителями при выполнении своих обязанностей.

*Ключевой управленческий персонал*

165. Ключевой управленческий персонал состоит из лиц, наделенных полномочиями и обязанностями по планированию, регулированию и контролю деятельности ЮНИТАР. Такими функциями обладают Директор-исполнитель в ранге помощника Генерального секретаря, директор департамента научных исследований и два старших руководителя, занимающие должности класса Д-1.

166. Совокупное вознаграждение ключевого управленческого персонала включает чистые оклады, корректив по месту службы и прочие причитающиеся

сы выплаты, такие как субсидии, пособия и взносы работодателя в планы пенсионного обеспечения и медицинского страхования.

167. В ЮНИТАР насчитывается четыре ключевых руководящих сотрудника, вознаграждение которых за финансовый год, закончившийся 31 декабря 2014 года, составило 1,4 млн. долл. США; такие выплаты осуществляются в соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций, опубликованными шкалами окладов Организации Объединенных Наций и другими общедоступными документами.

168. Размеры неденежных льгот и косвенных выгод, предоставленных ключевому управленческому персоналу, были незначительными. Никто из близких членов семей ключевого управленческого персонала не занимал в ЮНИТАР руководящих должностей. Выплачиваемые ключевому управленческому персоналу авансы — это платежи, произведенные в счет причитающихся выплат в соответствии с Правилами и положениями о персонале; правом получения таких авансов в счет причитающихся выплат могут широко пользоваться все сотрудники ЮНИТАР.

#### *Система Организации Объединенных Наций*

169. ЮНИТАР участвует в таких инициативах Организации Объединенных Наций, как совместные программы и соглашения об общем обслуживании. В рамках совместных механизмов финансирования структуры Организации Объединенных Наций взаимодействуют в целях осуществления деятельности и достижения результатов.

170. ЮНИТАР, который входит в систему Организации Объединенных Наций, осуществляет финансовые операции с другими подразделениями системы и поддерживает с ними отношения. В соответствии со стандартом 20 МСУГС «Раскрытие информации о связанных сторонах» в этих финансовых ведомостях нет необходимости раскрывать информацию о проведении операций с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, поскольку такие операции осуществляются в рамках обычных рабочих отношений между структурами, на обычных для таких операций и таких обстоятельствах, а также на официальной основе.

#### **Примечание 23**

##### **Краткосрочная аренда и обязательства, связанные с текущей деятельностью**

171. ЮНИТАР заключил один договор об аренде помещений в Женеве и один договор об аренде помещений в Нью-Йорке. Помещения в Женеве арендуются на основании годового краткосрочного договора об аренде между Фондом недвижимого имущества для международных организаций (ФИПОИ) и ЮНИТАР, согласно которому ФИПОИ сдает ЮНИТАР в аренду помещения за ежегодную плату в размере 195,180 швейцарских франков (197,750 долл. США на 31 декабря 2014 года). Договор об аренде может ежегодно продляться путем направления в адрес ФИПОИ уведомления не менее чем за шесть месяцев до даты его истечения.

172. Общая сумма арендных платежей, учтенных в составе расходов, за отчетный период составила 1,02 млн. долл. США. Общая сумма текущих расходов

на аренду за год включает в себя сумму 0,7 млн. долл. США, которая выделена по линии договоренностей о безвозмездно полученных правах пользования; в ведомости финансовых результатов учитываются соответствующие поступления, которые проводятся по статье «Прочие поступления». Ниже приводится информация о будущих минимальных платежах по неаннулируемым договорам аренды.

#### **Обязательства по текущей аренде**

(В тыс. долл. США)

<i>31 декабря 2014 года</i>	
На срок менее 1 года	286
На срок от 1 года до 5 лет	—
На срок более 5 лет	—
<b>Общий объем минимальных арендных обязательств (без дисконтирования)</b>	<b>286</b>

173. Договоры о краткосрочной аренде помещений для отделений на местах, как правило, могут расторгаться путем направления уведомления в течение периода до 90 дней. Отдельные договоры о краткосрочной аренде фотокопировальных машин в штаб-квартире обычно заключаются в рамках общих долгосрочных соглашений о поставках. Эти суммы представляют собой будущие обязательства на минимальный срок действия контрактов с учетом ежегодного увеличения арендной платы в соответствии с договорами аренды. Ни в одном из договоров возможности покупки арендуемой собственности не предусматривается.

174. На отчетную дату объем непогашенных договорных обязательств в отношении товаров и услуг, которые были предусмотрены по контракту, но не были поставлены, составил 0,737 млн. долл. США.

175. На отчетную дату объем обязательств Института по переводу денежных средств партнерам-исполнителям в соответствии с заключенными договорами составил 2,779 млн. долл. США.

#### **Примечание 24**

##### **Условные обязательства и условные активы**

176. Время от времени в ходе осуществления своей текущей деятельности к ЮНИТАР могут предъявляться различные претензии. Эти претензии можно разделить на две основные категории: коммерческие и административно-правовые. На отчетную дату ЮНИТАР не имел условных обязательств, связанных с коммерческими и административно-правовыми претензиями.

177. На отчетную дату трибуналам Организации Объединенных Наций, ответственным за рассмотрение юридических и других претензий нынешних и бывших сотрудников, каких-либо претензий Институту не представлялось.

178. На отчетную дату ЮНИТАР не имел каких-либо условных активов.

**Примечание 25****Влияние колебаний валютных курсов на пересчитанное сальдо**

179. При пересчете конечного сальдо на 31 декабря 2013 года в начальное сальдо на 1 января 2014 года каких-либо курсовых прибылей или убытков зафиксировано не было. Это объясняется тем, что на обе даты установленные Организацией Объединенных Наций операционные обменные курсы других валют по отношению к доллару США оставались неизменными.

**Примечание 26****События после отчетной даты**

180. В период между датой составления финансовых ведомостей и датой их утверждения в связи с опубликованием не произошло каких бы то ни было существенных событий — как благоприятных, так и неблагоприятных, — которые существенным образом повлияли бы на содержание этих ведомостей.

## Приложение I

### Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2014 года (в разбивке по фондам)

(В тыс. долл. США)

	Общий фонд	Фонд специальных целевых субсидий	Мероприятия, финансируемые ПРООН	Медицинское страхование после выхода на пенсию	Взаимозачеты по всем фондам	Всего за 2014 год
<b>Активы</b>						
<b>Текущие активы</b>						
Денежные средства и их эквиваленты	394	3 629	–	–	–	4 023
Инвестиции	764	7 021	–	–	–	7 785
Добровольные взносы к получению	1 321	4 357	–	–	–	5 678
Прочая дебиторская задолженность	–	734	249	–	(166)	817
Переводы авансов	–	1 203	383	–	–	1 586
<b>Общая сумма текущих активов</b>	<b>2 479</b>	<b>16 944</b>	<b>632</b>	<b>–</b>	<b>(166)</b>	<b>19 889</b>
<b>Долгосрочные активы</b>						<b>–</b>
Инвестиции	674	6 198	–	–	–	6 872
Добровольные взносы к получению	1 220	2 282	–	–	–	3 502
Основные средства	5	35	–	–	–	40
<b>Общая сумма долгосрочных активов</b>	<b>1 899</b>	<b>8 515</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>10 414</b>
<b>Общая сумма активов</b>	<b>4 378</b>	<b>25 459</b>	<b>632</b>	<b>–</b>	<b>(166)</b>	<b>30 303</b>
<b>Обязательства</b>						<b>–</b>
<b>Текущие обязательства</b>						<b>–</b>
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства	501	1 613	–	–	(166)	1 948
Средства к перечислению	–	–	619	–	–	619
Платежи, полученные авансом	–	971	–	–	–	971
Обязательства по выплатам работникам	65	364	–	30	–	459
<b>Общая сумма текущих обязательств</b>	<b>566</b>	<b>2 948</b>	<b>619</b>	<b>30</b>	<b>(166)</b>	<b>3 997</b>

**Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2014 года (в разбивке по фондам) (продолжение)**

	<i>Общий фонд</i>	<i>Фонд специальных целевых субсидий</i>	<i>Мероприятия, финансируемые ПРООН</i>	<i>Медицинское страхование после выхода на пенсию</i>	<i>Взаимозачеты по всем фондам</i>	<i>Всего за 2014 год</i>
<b>Долгосрочные обязательства</b>						–
Обязательства по выплатам работникам	3	2 295	–	7 808	–	10 106
<b>Общая сумма долгосрочных обязательств</b>	<b>3</b>	<b>2 295</b>	<b>–</b>	<b>7 808</b>	<b>–</b>	<b>10 106</b>
<b>Общая сумма обязательств</b>	<b>569</b>	<b>5 243</b>	<b>619</b>	<b>7 838</b>	<b>(166)</b>	<b>14 103</b>
<b>Общая сумма активов и обязательств в чистом исчислении</b>	<b>3 809</b>	<b>20 216</b>	<b>13</b>	<b>(7 838)</b>	<b>–</b>	<b>16 200</b>
<b>Чистые активы</b>						
Накопленный профицит	3 809	20 216	13	(7 838)	–	16 200
<b>Общая сумма чистых активов</b>	<b>3 809</b>	<b>20 216</b>	<b>13</b>	<b>(7 838)</b>	<b>–</b>	<b>16 200</b>

15-11027  
15-11027 (R)  
120815  
260815

120815  
260815

Просьба отправить на вторичную переработку



91/91

## Приложение II

### Ведомость финансовых результатов за год, закончившийся 31 декабря 2014 года (в разбивке по фондам)

(В тыс. долл. США)

	Общий фонд	Фонд специальных целевых субсидий	Мероприятия, финансируемые ПРООН	Медицинское страхование после выхода на пенсию	Взаимозачеты по всем фондам	Всего за 2014 год
<b>Поступления</b>						
Добровольные взносы (государства-члены)	(32)	9 368	–	–	–	9 336
Добровольные взносы (прочие)	109	9 468	584	–	–	10 161
Поступления от оказания услуг	–	9 086	–	–	–	9 086
Поступления от инвестиций	11	91	–	–	–	102
Поступления по линии вспомогательного обслуживания по программе	1 450	47	–	–	(1 497)	–
Прочие поступления	70	36	–	–	–	106
<b>Общая сумма поступлений</b>	<b>1 608</b>	<b>28 096</b>	<b>584</b>	<b>–</b>	<b>(1 497)</b>	<b>28 791</b>
<b>Расходы</b>						
Оклады, надбавки и выплаты работникам	1 375	6 687	–	750	–	8 812
Вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками	138	4 686	211	–	–	5 035
Субсидии и прочие переводы	4	4 484	206	–	(240)	4 454
Поездки	17	1 105	46	–	–	1 168
Принадлежности и расходные материалы	14	382	–	–	–	396
Расходы по линии вспомогательного обслуживания по программе	–	1 176	81	–	(1 257)	–
Амортизация	–	8	–	–	–	8
Прочие оперативные расходы	731	3 451	40	–	–	4 222
<b>Общая сумма расходов</b>	<b>2 279</b>	<b>21 979</b>	<b>584</b>	<b>750</b>	<b>(1 497)</b>	<b>24 095</b>
<b>Профицит/(дефицит) за год</b>	<b>(671)</b>	<b>6 117</b>	<b>–</b>	<b>(750)</b>	<b>–</b>	<b>4 696</b>

A/70/5/Add.5